



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,
209. (1275.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

	1 euró	4,2744 ▲
	1 amerikai dollár	3,0661 ▲
	100 magyar forint	1,5585 ▼

Aktuális

2

Ismét fókuszban Tőkés családja

Etnikai síkra terelik Tőkés Lászlóék az európai parlamenti alelnökkel szemben megfogalmazódott vádak. Sajtófelelőse szerint Tőkés László azért járt közben bártulajdonos-futballista fia érdekében, mert Tőkés Mátét román szomszédja, illetve a román futballbírók támadták igazságtalanul.

Kultúra

8

Gyerekek bábos fesztiválja

Az immár kilencedik alkalommal megrendezett Puck Bábszínház és Marionett Fesztiválra várják a közönséget ezen a héten Kolozsváron. A több helyszínen zajló rendezvény az eddigiektől eltérően mindenképp a gyerekeknek szól.

Média

9

Animációrész Váradon

Mától vasárnapig az animációé lesz a főszerep Nagyváradon – a Szabadság moziban 19 órakor Ari Folman Libanoni kerin-gője megnyitja a 3. Metrion Animációs Filmfesztivált. A fesztivál azonban nem korlátozódik csak a mozgóképekre.

Vezércikk

3

Pártfegyelem

A Boc-kormányt ilyen vadevezős csapatnak lehetne tekinteni, akik már több hónapja vízre szálltak, jó néhány sziklának nekivágták magukat, kissé sikoltoztak, jajongtak is, de még mindig ott vannak a csónakokban, és akárhogy örvénylik, hullámszik a víz, nem engedik az evezőket, nem óhajtanak partra szállni, hanem mindenképpen a révbe szeretnének érni, még akkor is, ha a végén senki sem tapsolja meg. ▶



Székedi Ferenc

Dupla ostrom alatt Boc

Tüntetések közepette szavaz a parlament az ellenzéki bizalmatlansági indítványról**Már 80 ezer tiltakozót várnak. A bizalmatlansági indítvány júniusi vitájakor csak sztrájkorséget álltak a szakszervezetek a parlament előtt**

Fotó: ÚMSZ

Már csak három voks hiányzik a szükséges 236-ból a kormány megbuktatásához – jelentette ki Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök egy nappal a bizalmatlansági indítványról szóló mai szavazás előtt. A politikus optimizmusát nem törte le, hogy tegnap sem sikerült meggyőznie az RMDSZ-t, hogy hagyja cserben a koalíciót. Az ellenzék ma az utcáról is erősítést kap: a szakszervezetek több mint nyolcvanezer tüntetőt várnak – többek között a Székelyföldről is – a fővárosba, a parlament elé a bizonytalanok honatyák „meggyőzésére”. **3. oldal ▶**

Önkéntes bakaság – kényszerrel

▶ Bár továbbra sem kötelező a sorkatonaság Romániában, egy friss szenátusi döntés értelmében pénzbírsággal büntetik azokat a fiatalokat, akik 18. életévük betöltése után nem jelentkeznek a sorközpontokban. Az illetékesek szerint csak az adatgyűjtést szolgálja a nyilvántartásba vétel, az utóbbi években ugyanis „bajba került” a romániai hadsereg. Nincs elég hivatásos katona, nagyon kevesen jelentkeznek önkéntes szolgálatra, valósággal elnéptelenedtek a hazai laktanyák.

7. oldal ▶

Romániának csak „papíron” van elegendő hivatásos katonája

Fotó: Tofán Levente

A kamatemelés elkerülhetetlen

▶ Nem rejtette véka alá nemtetszését tegnap a Nemzetközi Valutaalap (IMF) romániai küldöttsége a hitelszerződésekre vonatkozó idei 50-es számú kormányrendelettel kapcsolatban. Az IMF szerint ugyanis ez „negatív következményekkel” járhat az országra nézve. A rendelkezés sorsától függetlenül azonban kamatemelkedésre számíthatnak mindazok, akik euróalapú, változó kamatú kölcsönt vettek fel, amiért az Euribor bankközi szabályozó növekedése okolható.

6. oldal ▶

HIRDETÉS

YOUNG REPORTERS AGAINST POVERTY

www.youngreporters.net

18 és 30 év közötti újságíró szakos diák vagy?**RIPORTPÁLYÁZAT**

részletek a média oldalon

Dupla ostrom alatt Boc

Ma szavaznak az ellenzék által benyújtott bizalmatlansági indítványról

Kovács Zsolt, Moldován Árpád Zsolt

„Személyesen írtam össze azoknak a kormánypárti honatyáknak a jegyzékét, akik ígéretet tettek arra, hogy szavazatukkal támogatják a Boc-kabinet megbuktatását” – válaszolt Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök arra az újságírói kérdésre, hogy mekkora esélyt lát a ma szavazásra bocsátott bizalmatlansági indítványt sikerére. Ekkor még négyre taksálta a hiányzó szavazatok számát, amely a délutáni órákra háromra csökkent Liviu Cămpanu független szenátor átállásával.

A PSD elnöke azzal a felhívással fordult a koalíciót támogató honatyákhoz, hogy ne fogadják el a vezetőik által rájuk osztott „birka szerepet”. „Felszólítom őket, hogy viselkedjenek felelős politikusokként, nem pedig Marian Oprea, Elena Udrea és Borbély László által karámba zárt birkák módjára” – fogalmazott Ponta. Az ellenzék feladatát nehezíti, hogy a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) és az RMDSZ vezetői korábban bejelentették: honatyaik részt vesznek ugyan a kezdeményezés vitáján, de nem fognak szavazni, ezáltal hátrítva el a „rejtőzködő árulás” veszélyét. Mi több, a korábbi hírekkel ellentétben a nemzeti kisebbségek képviselői még az ülésen sem vesznek részt. Valeriu Steriu, az Országos Szövetség Románia Haladásáért (UNPR) szóvivője tegnap demagóg és politikai előnyököt hajhászó gesztusként értékelte az ellenzéki kezdeményezést és leszögezte, a Marian Oprea védelmi miniszter nevével fémjelzett UNPR-frakció – a PD-L-hez és az RMDSZ-hez hasonlóan – részt vesz ugyan a bi-



Victor Ponta szociáldemokrata pártelnök csak remélni tudja, hogy az átszavazók betartják ígéretüket Fotó: Tofán Levente

zalmatlansági indítvány vitáján, de nem szavaz róla.

Számok és számítások

A Boc-kabinet megbuktatásához a 470 honatya közül minimum 236-nak meg kell szavaznia a bizalmatlansági indítványt. A jelenlegi erőviszonyok alapján a koalíciós alakulatok 258, az ellenzék pedig 212 szavazatra számíthat, ami azt jelenti, hogy a PSD-nek és a PNL-nek 24 képviselőt vagy szenátort kellene a maga oldalára állítania. Victor Ponta nyilatkozatából kiindulva 21 kormánypárti honatya dacolva alakulata korábbi döntésével, ma mégis az urnához vonul szavazni.

Kelemen „udvarias”

A tegnap délutáni órákban egy, Kelemen Hunor művelődésügyi miniszter által vezetett RMDSZ-

es küldöttség „udvariassági látogatást” tett a PSD képviselőházi frakciójánál, a találkozó előtt és után is leszögezve, hogy a szövetség nem fog saját kormánya ellen szavazni, és meggyőződésének adva hangot azzal kapcsolatban, hogy esélytelen az ellenzéki kezdeményezés. Victor Ponta PSD-elnök tudomásul vette az RMDSZ döntését, majd hozzátette: a mostani elutasítás ellenére maga mellé várja a szövetséget a bizalmatlansági indítvánnyal megbuktatott Boc-kabinet helyét átvevő válságkormányban.

Erdélyből elindultak a szakszervezetiek

Az erdélyi és bánági megyékből már tegnap több tucat autóbussz indult el, hogy időben Bukarestbe érjen a szakszervezetek által a parlamenti szavazás idejére meghirdetett nyolcvanezer fős tüntetésre. Temesváron több mint ezren, Kolozsváron pedig közel ötszázan ültek fel a szakszervezetek által rendelkezésre bocsátott járművekre. Földrajzi közelségének köszönhetően Kovászna megyéből csak ma reggel indul el az a mintegy háromszáz költségvetési alkalmazott, akik a fővárosi tüntetésen kívánnak részt venni. Vasile Neagovici, a Frăția szakszervezet Kovászna megyei elnöke az ÚMSZ-nek elmondta: három autóbusszal 150 egészségügyi alkalmazottat, pénzügyőrt és közigazgatásban dolgozót szállítanak a fővárosba. Bong Vilmos, az Alfa Kartell szakszervezet Kovászna megyei elnöke szerint 160 rendőrrel, közigazgatási dolgozóval és több intézmény alkalmazottjával vonulnak fel Bukarestben. Ugyanakkor a Kovászna megyei liberálisok is bejelentették, hogy ma sztrájkorszerűt állnak a kormánypártok háromszéki székházai előtt. Mădălin Guruianu, a PNL sepsiszentgyörgyi elnöke arról tájékoztatta lapunkat, hogy 10 órakor a PD-L Csiki utcai székháza előtt tüntetnek, majd 11 órakor az RMDSZ Martinovics utcai székháza elé vonulnak tüntetni, ezáltal is kifejezve a kormány megbuktatásának fontosságát. ◀

A PSD nem akar kétszer bukni, a tanügyi törvényt „békén hagyná”

Ha ma a bizalmatlansági indítvány nem buktatja meg a Boc-kabinetet, akkor minden esélye megvan annak, hogy átvészelje a másnapi felelősségvállalást is, ugyanis a szociáldemokratákhoz közeli források szerint a legnagyobb ellenzéki párt nem kíván újabb bizalmatlansági indítványt benyújtani a tanügyi törvény ellen. Érvelésük szerint kicsi az esé-

lye annak, hogy a bizalmatlansági indítvány esetleges elutasítása után ilyen rövid idővel megváltozzanak a parlamenti erőviszonyok, és ezért nem akarnak „belefutni” egy újabb kudarcba. Ugyanazon források szerint viszont a PSD bizalmatlansági indítvánnyal válaszolna az egységes bértörvény kormányzati felelősséggel való elfogadására.

Vásárhely: mégis lesz Gușă-szobor?

ÚMSZ

Marosvásárhely városvezetése továbbra is ragaszkodik ahhoz, hogy szobrot állítsanak a városban az 1989-es romániai forradalom idején a temesvári tüntetők közé lövő Ștefan Gușă tábormesternek. Míután júniusban a Maros megyei törvényszék közigazgatási tanácsa helyt adott Tőkés László európai parlamenti képviselő panaszának, és megsemmisítette a marosvásárhelyi tanács döntését a Ștefan Gușă-szobor felállításáról, a városháza fellebbezett az ítélet ellen. Marosvásárhely polgármestere, Dorin Florea továbbra is ragaszkodik eredeti álláspontjához, és emléket állítana Ștefan Gușă-nak. Tavasszal, a Tőkés Lászlóval folytatott tárgyaláson a polgármester ígéretet tett arra, hogy leállítja a szoborállítási procedúrát. ◀

Magyarul mondott nemet Botiș

Cs. P. T.

Az ellenzéknek sikerült tegnap több módosítási indítványát is elfogadtatnia a nyugdíjtörvény szenátusi szakbizottsági vitáján. Mint ismert, a jogszabályt az államfő küldte vissza a parlamentbe azzal a megjegyzéssel: szeretné, ha a nők számára a nyugdíjkorhatárt a férfiakéval azonos 65 éves korhatárról 63 évre csökkentenék. Ehhez képest tegnap a szenátus munkaügyi bizottsága a férfiakéval 64, a nőké 60 évre csökkentette. A módosítást a szociáldemokrata és a liberális honatyaik javasolták, akik többségben vannak a testületben. Mi több, az ellenzéknek sikerült elfogadtatnia azt is, hogy a nyugdíjpont értéke 37 százalék helyett az országos bruttó átlagbér 45 százaléka legyen. A bizottsági vitán részt vett Ioan Botiș

munkaügyi miniszter is, ám miután heves szóváltásba került az ellenzéki politikusokkal, elviharzott az ülésről. A tárcavezetőt az irritálta, hogy a liberálisok és a szociáldemokraták nem csak a nyugdíjkorhatárra vonatkozó paragrafushoz nyúltak hozzá, módosítottak más cikkelyeket is. Botiș a



hárszabályra vonatkozva azzal érvelt, hogy a törvénynek csak azon passzusai módosíthatók visszaküldésük után, amelyeket az államfő kifogásolt. A vita során az ellenzék arra kérte a minisztert, válaszoljon „erdélyiesen” az egyik feltett kérdésükre. „Nem – hangzott el magyarul a tárcavezető válasza. – Értik, mit jelent ez a szó?”

Egyébként az ellenzéki szenátorok a jogszabály összesen hetven cikkelyét módosították tegnap. Visszakerült egyebek mellett az a paragrafus is, hogy a katonák és rendőrök nyugdíját külön szabályozzák. Kérdéses azonban, hogy ezek a módosítások megmaradnak-e a törvényben. A jogszabályt előbb a szenátus plenumának, majd a képviselőháznak is meg kell szavaznia, plénumban pedig a kormánypártiak többségben vannak. ◀

Pártfegyelem



Romániában csak nagyon lassan fedezik fel a vadevezős sportot, de azért már vannak néhányan, akik imitt-amott a Kárpátok lezúduló vizein próbálnak úgy leereszkedni, hogy köz-

Székedi Ferenc ben ne vágják oda magukat a felszíni vagy a mélyben rejtőző sziklákhöz. Ennek az adrenalinszintet emelő sportágnak a résztvevői voltaképpen saját testi épységüket teszik kockára a negyedórás, félórás vagy akár hosszabb izgalmakért, amelyek azonban a vadevezősök szerint egész életre szóló, felejthetetlen élményekkel társulnak.

A szerdai parlamenti bizalmatlansági indítvány előtt a Boc-kormányt akár egy ilyen vadevezős csapatnak is lehetne tekinteni, akik már több hónapja vize szálltak, jónéhány sziklának nekivágták magukat, kissé sikoltoztak, jajongtak is, de még mindig ott vannak a csónakokban, és akárhogy örvénylik, hullámszik a víz, nem engedik az evezőket, nem óhajtának partra szállni, hanem mindenképpen a révben szeretnének érni, még akkor is, ha a végén senki sem társolja meg. A megszorítások okozta társadalmi elégedetlenség, az egymást követő tüntetések sziklái között mindeddig szerencsésen túljutottak, ám most következik a legnagyobb akadály: a bukaresti utcákon tüntető tömegek morajlása, a parlamentben pedig az eddigi legkegyetlenebb hajszja az őket valamiképpen a víz alá nyomni próbáló szavazatokért. Összejönnek kellő számban, vagy nem jönnek össze?

El lehetne most tűnődni a demokrácia mélységein és magasságain, azon, hogy az egyéni szavazókerületekben megválasztottak voltaképpen kit is képviselnek, és hogyan kellene viselkedniük a választók akaratainak függvényében, de az előző napok tapasztalatai azt igazolják, hogy ezúttal korántsem ennek kibeszéléséről, hanem a romániai pártfegyelem legnagyobb próbatételéről van szó. Ennek jegyében készítették el a hatalmon levő és az ellenzéki pártok a mai parlamenti ülésen való részvétel és a szavazás vagy nem szavazás taktikáit és technikáit, a képviselők és szenátorok cselekedeteinek mondhatni percről percre történő szemmel tartására dolgoztak ki a pártvezetőségek különböző módszereket. Mert szerdán valóban néhány szavazaton múlik a PD-L–RMDSZ-kormány sorsa, de – tegyük mindjárt hozzá – nem az országé. Mert a bizalmatlansági indítvány mögött sajnos nincsenek olyan gazdasági-társadalmi elképzelések, olyan programok, amelyek azt igazolnák: ha dől ez a kormány, akkor a következő koalíció képes nagyobb megrázkódtatások nélkül kivezetni Romániát a válságból.

A hazai bajok ugyanis jóval mélyebbek, jóval szerteágzóbbak, és nem csupán a gazdasági világválságból, hanem az immár két évtizede akadózva-csikorogva működő romániai intézményrendszerek kuszaságából és következtelenségeiből fakadnak. Ezen néhány pró vagy kontra szavazattal aligha lehet segíteni, így a vadevezésnek ez a szakasza a parlamenten belül jóval izgalmasabb, mint azon kívül.

Román lapszemle

A fiatalok körében egyre népszerűtlenebb a saját ingatlan ötlete, amit az ingatlanközvetítők a válsággal, a munkapiaci bizonytalansággal magyaráznak. Szerintük a bérlakások iránti érdeklődés mintegy hétszerezésére növekedett, míg a lakásvásárlások száma felére esett vissza. (Adevărul) ▶ Slobozia önkormányzata egy adós kereskedelmi cégtől elkobzott italtartalék áruba bocsátásával próbálja a városkassza 150 ezer eurós hiányát pótolni. (Adevărul) ▶ Az internetes kalózok hetente ötvenhetezer oldalt létesítenek abban a reményben, hogy a gyanútlan felhasználók „rákattannak” valamilyen csalást tartalmazó ajánlataikra. A címek 65 százaléka banki honlapnak álcázza magát. (Capital)

Százmillió lej – (vissza) fejlesztésre

Százmillió lejt pocskoltak el a gazdasági-pénzügyi válság időszakában a falusi települések polgármesterei, annak következtében, hogy a Falufejlesztési és Halászlati Ügynökség (APDRP) menetközben változtatott az uniós alapok lehívásához szükséges projektek kidolgozásának és benyújtásának módozatán. A módosítások többek között az APDRP vezérigazgatója, Mihai Vădan volt tanácsadói cége ügyfeleinek kedveztek – állapította meg az Active Watch sajtófigyelő ügynökség.

B. T.

► Az APDRP-nek most egész sor tiltakozást kell megoldania, miután a testület 2009 június 15-e – július 31-e közötti projektbenyújtási időszakban, vezérigazgatója intézkedéseinek nyomán „román módon” osztott el 750 millió eurót.

Útmutató – az útvesztéshez

Ennek nyomán a közel 1700 pályázó közül 970, vagyis az érdekeltek 58 százaléka nyújtott be óvást, a késlekedő válaszok miatt pedig most közülük sokan az igazságszolgáltatáshoz kívánnak fordulni. Mivel gazdasági szakértők szerint egy-egy projekt kidolgozása és betervezése átlagosan száz ezer lejbe került, a közel ezer tiltakozással számolva, az APDRP által okozott kár nagyjából százmillió lejre tehető.

Míndez nagyrészt annak is tulajdonítható, hogy az APDRP megkésve adta ki a *Kérelmező Útmutatója* című tájékoztató füzetet, amely így alig négy nappal a projektbe-

nyújtási határidő kezdete előtt vált hivatalossá, amikor a mezőgazdasági tárca jóváhagyta azt. Így a pályázók jelentős része az előző évi rendelkezések alapján tervezte meg pályázati munkáját és csak azt követően értesült az újabb szabályozásokról, amikor projektje már elkészült, vagy befejezés előtt állt. A helyzetet súlyosbította az a körülmény, hogy az útmutató olyan dokumentumok felmutatását is kérte, amelyeket – a romániai bürokrácia fel-

tételei közepe – gyakorlatilag lehetetlen volt beszerezni a pályázati határidő lejártáig.

Az 2009. évi útmutatóban például igen magas pontszámot kaphatott azoknak a községeknek a projektje, amelyet valamely nem kormányzati szervezet vagy felekezet képviselével megkötött protokollum alapján készítettek el. Bár számos település illetékesei az utolsó pillanatban még megpróbáltak a magas pontszámot biztosító előírásnak eleget ten-

ni, ez csak nagyon ritka esetben sikerülhetett, tekintve, hogy az ilyen típusú partnerség kialakításához szükség volt a helyi tanács jóváhagyására. A nyár folyamán viszont, a vakációs időszakra való tekintettel a legtöbb esetben lehetetlen volt összehívni a testületet.

Közvita nélkül

A *Kérelmező Útmutatóját* jóváhagyó szakminisztériumi döntés ráadásul nem jelent meg a *Hivatalos Közlönyben*, amelyben viszont a tárca által kiadott, jóval kisebb fontosságú rendelkezések is napvilágot láttak. A dokumentum ráadásul nem szerepel a mezőgazdasági minisztérium honlapján. Az APDRP vezérigazgatója szerint azért, mert az útmutató jóváhagyása esetében szigorúan „belső jellegű adminisztratív intézkedésről” van szó. A döntéshozatal áttekinthetőségét szabályozó,

2003-ban hozott törvény értelmében azonban az illetékeseknek kötelességük lett volna harminc nappal elfogadása előtt közvitára bocsátani az útmutatót, illetve a benne foglalt módosításokról tájékoztatniuk mind a sajtót, mind pedig a polgármestereket, a tanácsadói cégeket és az üzletembereket. Vădan szerint érdeklődés hiányában maradt el a nyilvános vita; csakhogy érdeklődés nem is lehetett, mivel nincs semmilyen konkrét dokumentum, amely azt bizonyítaná, hogy az érdekeltek tudomást szerezhetek volna a módosított útmutatóról.

Jómódú vezérigazgató

Történt mindez annak ellenére, hogy magánvállalkozóként – cége, a Dâmbovița megyei MOB VAD Kft. élén – ugyancsak értett az uniós pénzalapok lehívásához. A MOB VAD Kft. két ügyfele például, a cégnek több mint

250 ezer lejt kifizető várfuri és vișinești-i polgármesteri hivatal például az útmutatóban foglalt módosításokkal teljes összhangban, így tehát sikeresen pályázott meg jelentős európai pénzeket, miután maradéktalanul eleget tett a legnagyobb pontszámot biztosító, infrastruktúrával kapcsolatos módosításoknak. Vădan, amikor az APDRP élére került, 500 lejért továbbadott vállalkozásán, amely az eladás pillanatában 424 ezer lejes nyereséget könyvelhetett el. A „szerencsés vásárló”, Florin Mihai a Vădan-család egy másik cégének az alkalmazottja volt.

Az APDRP vezérigazgatója korántsem mondható szegénynek. Saját vagyonbevallása szerint 150 illetve 200 négyzetméteres ház felével rendelkezik Predeálon és Gura Ocniței-ban, hasonlóképpen egy lakás tulajdonosa Târgovișteben. Emellett telke van Predeálon és Gura Ocniței-ben, a birtokában lévő ékszerek és festmények értéke pedig tízezer euró. Hús-hús ezer lejes bankbetétje van a Transilvania Bankban és a Raiffeisen Bankban, csaknem százötvenezer lejt helyezett ki kölcsönök formájában, a Vădan Kft-ben több mint százezer lejt értékű részvénytársaság erejéig érdekelt, tavalyi jövedelme pedig megközelítik a 80 ezer lejt.

Mihai Vădan anyagi sikerei szempontjából minden bizonnyal nem mellékes az a körülmény sem, hogy a vezérigazgató egyszemélyben a Demokrata-Liberális Párt Dâmbovița megyei szervezeteinek főtájkára is. ◀



Az elégedett falufejlesztési vezérigazgató – és a román falu 2010-ben



Takarékos tagállamok, pazarló unió

Egy üzleti körök által finanszírozott brit „think thank” tizenegy uniós ügynökséget, illetve bizottságot számolna fel – beleértve a Budapesten létesített Európai Innovációs és Technológiai Intézetet, vagy az olaszországi Parma városában működő élelmiszerbiztonsági ügynökséget is.

MTI/ÚMSZ

► Az uniós ügynökségek túlbujánzását, büdzséjüknek a gazdasági válság idején is szakadatlan bővülését bírálta az Open Europe nevű brit elemző műhely vasárnap közzétett tanulmányában.

A brüsszeli csipke maradhat

Az EU ügynökségei és bizottságai 2005 óta megháromszorozták összköltségvetésüket, ami 2011-ben eléri a 2,4 milliárd eurót – olvasható a dokumentumban. Míközben csaknem valamen-

nyi európai nemzeti kormányzat kénytelen visszafogni a közkiadásokat, az unió legfőbb végrehajtó testülete nyolcszázalékos emelést irányzott elő 2011-re az EU-ügynökségek és szakosított bizottságok kiadásaira. Az Open Europe szerint ezen intézmények tevékenységében rengeteg a fölösleges párhuzamosság, és közülük jó néhányat minden további nélkül meg lehetne szüntetni. A brit „think thank” – ha tehetné – olyan rendet vágna az ügynökségek és bizottságok dzsungelében, amivel számítása szerint 709 millió eurót lehetne jóvőre megspórolni.

Természetesen nem teheti – az Open Europe az úgynevezett euroszeptikus brit üzleti körök által finanszírozott „független” műhely. Ezek a finanszírozók zsigerből irtóznak mindentől – talán a csipkét leszámítva –, ami brüsszeli. A szerintük felszámolandó intézmények listája kontinentális szemmel nézve meglehetősen brutális. Az általuk szóvá tett jelenségek, „az ügynökségek burjánzása” azonban kétségkívül léteznek, miként édestestvérük, a brit közfelfogásban már minimum Shakespeare óta szívóbb utált „hivatalnak pacakázása” szintén gyakran kimutathatók az uniós bürokrácia működésében.

Az ügynökségek elszaporodásának ostromozása nem ismeretlen az egyébként „erős Európa” mellett elkötelezett politikusok körében sem.

Agenturitisz

„Képtelenség, hogy minden egyes, újonnan felmerülő problémára új EU-ügynökséget hozunk létre. Véget

kell vetni ennek az „agenturitisznek” – alkotott új fogalmat és hirdetett új irányt a *Die Welt*nek adott júniusi nyilatkozatában Ingeborg Grässle német kereszténydemokrata európai parlamenti képviselő, a költségvetési parlamenti bizottság tagja.

A 2011. évi költségvetés öt új EU-ügynökség létrehozásának finanszírozásáról szól – a már ma is működő, összesen 9640 embert alkalmazó, egyre növekvő költségvetésű 47 ügynökség mellett.

Az Open Europe kritikájában kitüntetett helyet kapott a Gazdasági és Szociális Bizottság, valamint a Régiók Bizottsága. E két tanácsadói testület évente száznegyven, illetve kilencvenmillió eurót költ el, és a brit elemzők szerint fel kellene számolni mindkettőt. E bizottságok álláspontját az Open Europe szerint sehol senki nem veszi figyelembe, ráadásul szerteágazó tevékenységük során még egymás – önmagában is fölösleges – tevékenységét is duplikálják.

Azt sem igazán érti az Open Europe, hogy mi szük-

ség van az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökségre ötvenmillió eurós évi költségvetéssel, több mint négyszáz alkalmazottal, amikor magának az Európai Bizottságnak – tehát az unió legfőbb végrehajtó testületének – az intézményrendszerén belül csaknem félezer embert foglalkoztat az oktatási és kulturális részleg.

Fölösleges párhuzamosság

A brit tanulmány a viszonylag új alapítású, bécsi székhelyű Alapjogi Ügynökséggel (FRA) szemben azt veti fel, hogy húszmillió eurós költségvetéssel végzett tevékenysége fölösleges párhuzamosságot teremt az emberi jogokra összpontosító, strasbourgi székhelyű Európa Tanács munkájával. Ha viszont egyszer létezik az FRA – vetik fel a brit elemzők – akkor mi szükség a Nemek Egyenjogúsága Intézetére, hét és fél milliós költségvetéssel? Az Open Europe erre a dilemmára is egyszerű választ kí-

nál: meg kell szüntetni mindkét intézményt.

Mindent egybevetve, a brit tanulmány tizenegy uniós ügynökség, illetve bizottság teljes felszámolását javasolja – beleértve a fent említettek túl például a Budapesten létesített Európai Innovációs és Technológiai Intézetet, vagy az olaszországi Parma városában működő élelmiszerbiztonsági ügynökséget. A többi uniós intézménynél mintegy harminc százalékos költségcsökkentést tart indokoltnak, ami szerinte kigazdálkodható a fölösleges kapacitások felszabadítása révén.

Egyelőre persze e javaslatok egyikéből sem lesz semmi. Ma még az „erős Európa” hívei azonban „euroszeptikusokat” szimatolnak és kiáltanak, ha valaki szót emel a túlzott uniós bürokrácia ellen. És e „szimatolásra” jó okuk is van. Az „erős Európa” elkötelezett építőinek körében ugyanis ma még elég szerény azoknak a hangja, akik szerint nem az intézményi méret, hanem a hatékonyság a lényeg. ◀

Lap-top

A nap címe. Iliescu: Antonescu egy léha kalandor, *Puterea*.

Magyarázat. Az idős szociáldemokrata – nem írunk kommunistát – politikus a liberálisok pártelnökét jellemezte így. Ion Iliescu kijelentése sok mindent elárul az ellenzék táborában uralkodó hangulatról a bizalmatlansági indítványról szóló szavazás előtti órákban. Miután nem tudtak közös miniszterelnök-jelöltben megállapodni, illetve a Boc-kormány megbukásának esélye is egyre kisebbnek látszik, a PSD és a PNL politikusai többé nem kímélik egymást, gátlások nélkül bírálják egymást nyilvánosan. Ezekbe a nyilatkozatokba illeszkedik Ion Iliescu kifakadása is. A Crin Antonescuról mondott kijelentéseivel egyet is értünk, csak annyit jegyeznénk meg, hogy a volt államfő egy éve még nagyon szépen beszélt ifjú politikustársáról. Ilyeneket mondott: „Okos fiú, kár, hogy nem a PSD tagja”.

Esélyek. Amúgy a hazai lapok politikai kommentátorai – szinte pártállástól függetlenül – ugyanazt jósolják: a kormány nem fog megbukni. A *România liberă* publicistája ennek okát abban is látja, hogy az ellenzék nem tudott hiteles alternatívát nyújtani a Boc-kabintre, legalábbis a gazdasági intézkedések terén. „Ki hiszi azt el, hogy a jelenlegi kormány menesztésével visszaállnak a fizetések a közélszféra, csökken az áfa, csökkennek az adók és eljön az aranykorszak?” – kérdezi a lap vezércikkírója. Nyilván, ezt az ellenzék sem hiszi, tehetnének hozzá, de éppen ettől hiteltelenekek.

Hagyja abba. A harmadik hónapja éhségstrájkoló tanítónő a kórházba vitte laptopját, és blogot is ír. Az *Evenimentul zilei* idézi legfrissebb bejegyzését is, amely szerint Cristiana Anghelnek nincs szándékában öngyilkos lenni, ha az orvosok figyelmeztetik, hogy közel a vég, abbahagyja. Szerintünk kormányuk nagyon szurkolnak már, hogy szólnak végre azok az orvosok.

Minden napra egy mondat

Isten tizparancsolata azért olyan egyértelmű, mert nem konferencián döntöttek róla.
Konrad Adenauer

Valamiben hinni kell



Horváth István

Munkaprogram

SZELLEMIKÉZÉS

Fel, még egyszer a sír széléről, magyar nemzet, rázd le magadról az éretlen naplopók tunya seregét, és vedd börtönbe az elfajult rablók gyötrelmes fajzatát, amely boszorkány-nyomásként ült ziháló melledre. Megújhódó tested mutassa meg azt a fényes értéket, amely ezer esztendőn át a legborzalmasabb pusztításnak is ellenállt, olyan pusztításoknak, aminőket Európa földjén egy nemzet sem szenvedett soha. Szűnjön meg minden éretlen pártoskodás, mert ez a maroknyi népség egy tömegben is éppen csak arra elég, hogy titáni feladatát rettenthetetlen lélekkel kiküzdhesse. Félre a gyatra pártütők nyavalyás hiúságával, félre a zugszónokok szadisztikus vagy rémuralmat kereső, beteges vágyával! Csak egy egységes, hatalmas lendületű szocialista párt és egyetlen polgári – de polgári! – párt legyen, amely az összes társadalmi rétegeknek kivétel nélkül megadja a lehető legnagyobb egyéni és közös boldogulás lehetőségét. Félre azzal a hamis jelszóval, hogy rombolni kell, ahol építeni akarunk. Holt tárgyakra illő tán ez a szó, de az élőre átvinni: éretlen agyak könnyelmű itélete. Az élőknek és minden vele összefüggő tényezőnek csak folytatása van, állandóan javuló mértékben, amiképpen a vad venyigét sem vágják ki gyökerestül, hanem élő tövébe oltják a nemesebb fajtát. Csak kiegyenlítőssé, javított folytatással, de nem rombolással lehet az élet történetét végigcsinálni. Félre veletek, ti ifjú templombontók, félre a szégyensarokba! Tanuljátok meg előbb a történelem leckéit! Aztán, ha egységesek vagyunk, álljunk neki az alkotó munkának.

Kosztolányi Dezső: Füst

A Nobel-díjas Kína

Talán a Hosszú Menetelés eredménye a nagy kor-mányos (Mao Ce-tung) elhatározása, hogy bármekkora emberáldozatot követeljen is rezsimje, a vörösisztent soha nem érheti szemrehányás. A felelősség-hárítás védelmében Mao nyugodtan végigvihette eszement gazdasági-kulturális forradalmait, Pekingig és hozzá nem értek el a tekintélybomlasztó handlói felszisszenések. A gondolati ellenzék az 1957-es jobboldal-ellenes kampány kezdte ki, ekkor, a becslések szerint, százezreket mozdítottak el, gyilkoltak le az ideológiailag felhergelték segítségével. A jobboldaliak pogromja a teljesen becsődülő gazdasági-überprogram „nagy ugrásába” torkollott, amelyet legjobban a faluszéli rőzsetüzön, fazekakból, vasalókból, kannákból parancsra olvasztott „nemes acélalapanyag”-termelés tragikomikuma jellemezte. Az éhező Kínára ezután a hatvanhatos vöröskönyvecskés kulturális forradalom várt, ami egyfajta értelmiségirtó formája volt a néhai francia „lámpavasra a burzsujjal”-jelenségnek. Tette Mao mindezt a Vörös Könyvecskében is leírt rendszerelenség-ideál szellemében, miszerint kétféle társadalmi feszültség létezik: a köztünk és ellenségeink közötti, valamint a népen belüli. A második erőltetésével elérték, hogy a különböző társadalmi rétegek egymást marják, s ezalatt a pekingi politikai göcpont érintetlen maradjon. A „plebszet” kifizették olyan maszlag-programokkal, elnökszpicsekkel, mint a no-menklatura álszociális érzékenységét sugalló, „az emberek közti ellentétek megfelelő kezelése”. Figyelemreméltó, hogy az enyhülés a magyarországi szovjetellenes forradalom utáni időszak 1957-es hatása, hisz a pestiek KGST blokkbomlasztására a kommunizmusba kövesedett Peking is felső félelme-ket keltő hajszálpredésekkel reagált.

Hogy mindez miért köszön most vissza kormány-programként éppen Hu Csin-tao aktuális népköztársasági elnök szájából, s hogy az egypártország vezető miért használja változtatás nélkül ugyanezt a politikai idiómát (és fogalmi holdudvarát), tán a közelgő 18. kongresszus politikai ráncfelvarrás-igénye magyarázza. A vezető kádereknek a népi vágyak, álmok elé küldése, a vox populi figyelmes hallgatása, a széles népréteg igényeinek teljesítése újabb szociális és így pártellenes hullámok védgátjaként működik? A technikai-gazdasági világalumomra törő Kínában tán még ma is előfordul, hogy a tartományi főelvtársak által félholtrapackázott, jogorvoslási kérelmükkel Pekingnek tartó polgárok soha nem jutnak el a fővárosba? Létezenek még a „kellemetlenkedőknek” fenntartott zug-börtönök?



Ady András

Ötölés-hatolás ellen: A Hét

Amikor a *Pro Minoritate* című kisebbségpolitikai szemle tavaly felkért, hogy írjam meg a romániai magyar sajtó történetét, örömmel tettem eleget, hiszen számos jelentős lappal ismertethettem meg az Erdélyen kívüli olvasókat. Az *Erdélyi Múzeummal* – amelyről feljegyezték, hogy Kazinczy Ferenc az első kötetét az után lapozgatva önfeléd gyönyörűségében orra bukott -, a *Brassói Lapokkal*, a *Helikonnal*, a *Korunkkal*, és sorolhatnám. Örömbembe csupán akkor vegyült ürmöm, amikor *A Hét* társadalmi szerepéről kellett szólnom. Arról, hogy Gheorghe Gheorghiu Dej halálával és Nicolae Ceaușescu hatalomra kerülésével az RKP elfogadta, vagy inkább csak mímelte a kulturális nyitást, s ezzel lehetővé vált értelmiségieknek szánt lapok indítása is.

A szocializmus időszakának legjelentősebb folyóirata, *A Hét* első száma 1970. október 23-án (azaz negyven éve) jelent meg a Szocialista Művelődési és Nevelési Tanács társadalmi-politikai-művelődési hetilapjaként Bukarest-

ben. Alapító főszerkesztője Huszár Sándor volt. A romániai magyar sajtó történetében ez az első (és mindmáig utolsó) olyan hetilap, amely rendszeresen foglalkozott a társadalmi és politikai élet, az irodalom, színjátszás, film, zene, képzőművészet mellett a közművelődés, történelemtudomány, műszaki és természettudományok időszzerű kérdéseivel, nyomon kísérte a legfontosabb vitákat és megjelenő műveket a művészetek, a tudományok minden területéről.

Ilyen sokirányú lap legfőbb szerkesztési problémája az egyensúly biztosítása volt, ám évfolyamait olyan egység jellemzi, amelynek összhangját a munkatársak egyéni véleménynyilvánítása, szabad vizsgálódása, szemléleti és stílári különbözősége adja meg – vallotta Huszár Sándor főszerkesztő. Méliusz József, aki tekintélyével támogatja a lap törekvéseit, a *Román Televízió* magyar nyelvű adásában úgy jellemezte a lapot, mint amelyik mindig meg tudja találni a maga helyét a változó időben.

A tízéves évfordulón Huszár Sándor főszer-

kesztői számvetése a lap fő erényét abban látta, hogy az „a társadalmi cselekvés egy modelljének kifejezője.”

A lap társadalmi szempontból legjelentősebb rovata a Fórum volt, amely az olvasói véleményeket közölte. A romániai magyar sajtóban legkövetkezetesebben közölte az olvasói visszhangokat, amelyekből valós társadalmi problémákat felmutató, elemző és megvitató viták bontakoztak ki. *A Hét* statisztikái szerint évente mintegy 1000–1500 levél érkezett a szerkesztőségbe! Szintén újdonság és példanélküli volt a szocializmus erdélyi magyar sajtójának a történetében, hogy a romániai magyar és a román

Lehetne ötölni, hatolni, hogy miért szűnt meg A Hét, de talán hasznosabb lenne újraindítani. Gondos előkészítéssel, a munkatársak megválogatásával, alkalmas (...) főszerkesztő megtalálásával a siker sem maradna el.

szerzők mellett mintegy félszáz külföldi, köztük számos magyarországi munkatársat is foglalkoztattak. A lap érdeme, hogy magyar nyelven közlő tudományos szerzőgárdát alakított ki egy olyan korszakban, amikor az RKP célja egyértelműen a magyar nyelvű felsőoktatási és értelmiségi képzés felszámolása volt. Az RKP szemléletéhez mérten túlságosan

is liberális lapot, előbb lefejezték, főszerkesztőjét leváltották, majd a nyolcvanas évek végére a pártpropaganda eszközkévé züllesztették le.

Eddig a *Pro Minoritate*ban megjelent vonatkozó szövegrész, ami mint mondtam, némi szomorúsággal töltött el. Mert *A Hét* ma már nincs, noha lehetne. Mi több, lennie kellene, mert semmire sincs nagyobb szüksége az erdélyi magyar társadalomnak, mint egy olyan hetilapra, amely rendszeresen foglalkozik a társadalmi és politikai élet, a művészetek mellett a közművelődés, történelemtudomány, műszaki és természettudományok időszzerű kérdéseivel, nyomon kíséri, levelezni, kanonizálja a legfontosabb értelmiségi vitákat, segít a társadalom(át)építésben.

Lehetne ötölni, hatolni, hogy miért szűnt meg *A Hét*, de talán hasznosabb lenne újraindítani. Gondos előkészítéssel, a munkatársak megválogatásával, alkalmas, a különböző társadalmi rétegek, generációk, gondolati irányzatok párbeszédét-vitáját kelteni és levezetni képes főszerkesztő megtalálásával a siker sem maradna el. Az a csekély anyagi ráfordítás pedig jelentős szellemi tökefelhalmozást jelentene, amelyre szüksége van az erdélyi magyar társadalomnak.



Ambrus Attila

Röviden

Kétmilliárd a Nabuccóra

Kétmilliárd euróval kellene beszélnie Romániának jövőre a Nabucco gázvezeték projektjébe és még ugyanebben az évben meg kell kezdenie a tárgyalásokat a szállítási kapacitások lefoglalásáról – nyilatkozta Sorin Keszeg, a Transgaz külkapcsolataiért felelős igazgatója a *The Money Channel*-nek. Keszeg arra is rámutatott, hogy a beszállításra vonatkozó szerződéseknek mihamarabb el kell készülniük, a tervezet máskülönben sehonnán sem számíthat hitelre.

Mennyi a közszolga?

Titokban tartja a Pénzügyminisztérium a román közalkalmazottak pontos számát, annak dacára, hogy ennek aránya elengedhetetlen kiindulópontja az utóbbi két év minden fontos gazdasági és politikai, belföldi és külföldi megegyezés, tárgyalás kiindulópontja – írja a *Ziarul Financiar*, akitől a tárca megtagadta az adatokat.

Startra kész az Eurocopter

Az Országos Versenytanács áldását adta a vidombáki repülőgéptüzem (IAR Ghimbav) részvényeinek Eurocopter általi átvételére – írta az intézmény közleményére hivatkozva az *Adevărul*. A korábbi megegyezés értelmében az űr- és légtechnikákra szakosodott piacvezető EADS leányvállalata ezáltal 51 százalékos többségi tulajdont szerez a Brassó melletti üzemben.

Németország nem véd

Más európai államokkal ellentétben Németország nem védi a gazdasága számára fontos vállalatokat a külföldi kivásárlásoktól – mutatott rá elemzésében a német *Der Spiegel*. A lap szerint az ország száz legnagyobb vállalata közül jelenleg tizenketőt fenyeget az ellenséges kivásárlás lehetősége, a német kormány ugyanakkor nem szándékozik tenni ez ellen. Berlinben a kormányzóvivő megerősítette, hogy nincs szükség a külföldi felvásárlásokra vonatkozó jogszabály módosítására.

Olvad a svájci banktitok

Az Egyesült Királyság és Svájc szándéknyilatkozatot írt alá arról, hogy a jövő év elején hivatalos tárgyalásokat kezdenek a brit polgárok svájci bankoknál vezetett folyószámláin felgyülemlett kamatok megadóztatásáról – írta a *The Independent* hivatkozva a vg.hu. Egy ilyen egyezmény, amely Liechtensteinnal már létrejött, várhatóan mintegy egymillió font bevételt hozhat. London ezenkívül azt szeretné, ha a korábbi bevételek után is fizetnének a brit számlatulajdonosok.

Elkerülhetetlen kamatemelés

T. L.

A Nemzetközi Valutaalap (IMF) Romániában tárgyaló küldöttsége aggodalommal tekint a hitelszerződéseket szabályozó ideai 50-es sürgősségi kormányrendelet alkalmazása elé, mivel megítélése szerint ez „gazdasági kockázatokkal és negatív következményekkel járhat az országra nézve”. A pénzügyminiszter fel is szólította az Országos Fogyasztóvédelmi Hatóságot (ANPC) a probléma megoldására – ez pedig amellel, hogy vállalta, tárgyalni fog erről a kormánnyal és parlamenttel, kitartott álláspontja mellett, miszerint a vonatkozó törvény nem ront a bank-ügyfél viszonyon.

„Az európai uniós szabályozásnak megfelelő intézkedésnek különösen a vonatkozása aggasztó, hogy visszamenőleg, a már elkészült hitelszerződésekre is alkalmaznák. Kérésünk az, hogy a rendelkezést úgy módosítsák, hogy az csak az új, ezután kötetendő kölcsönmegállapodásokra vonatkozzon” – fogalmazott tegnap az ANPC székházban való tárgyalások után Jeffrey Franks, az IMF delegáció vezetője, aki különben támogatja a fogyasztóvédelem erősítését az országban, különösen pénzügyi téren. Néhány hete az Európai Bizottság is pontosításokat kért az ügyben a román hivatalos szervektől, mely egyes források szerint akár szabálysértési eljárást is vonhat maga után.



Fotó: Mediatix

Franks megismételte az Európai Bizottság kifogásait: az 50-es kormányrendelet kockázatokkal járhat

Constatin Cerbulescu, az ANPC elnöke szerint a hatóság már két héttel ezelőtt kérelmezte Mugur Isărescu jegybanki kormányzótól a nemzeti bank álláspontját az ügyben, hogy világossá váljon az esetleges várható veszteségek mértéke. „Ügy értettem, az IMF hasonló kívánsággal fordult a központi bankhoz” – fogalmazott a fogyasztóvédelem előjárója, aki annak ellenére is „gyümölcsözőnek” nevezte a tegnapi egyeztetéseket, hogy nyilvánvaló nézetellentét feszül a tárgyalópartnerek között.

Újabb halasztás

„Ma (kedden – szerk. megj.) elkezdtük a bizottsággal a tárgyalást, amelyet a

hetedik cikkelynél félbe kellett szakítanunk, miután a liberálisok és a szociáldemokraták procedurális okokra hivatkozva halasztást kértek, így a vita két hét múlva folytatódik” – mondta el lapunknak Lakatos Péter, a költségvetési bizottság tagja. Mint ismeretes a parlament pézúgyi-, költségvetési- és bankügyi bizottságának a napokban kellett újból napirendre tűznie az ügyet, miután október 21-ig adott határidőt a témához fűződő kommentárok, vitairatok, szakmai elemzések beérkezéséhez. Kérdésünkre, hogy a bizottságot mennyire befolyásolja az IMF nemtetszése, a képviselő hangsúlyozta: véleményt csak a cikkelyenkénti elemzésnél lehet mondani, mivel vannak

helyzetek amikor a fogyasztóvédelemnek van igaza, míg máshol a bankok álláspontja helytállóbb.

A román sajtó korábban azt is megszégyesítette, hogy valószínűleg mégiscsak a fogyasztóvédelem javára fog elbillenni a mérleg nyelve, mivel a törvényhozó honatyák tekintélyes hányada magánemberként maga is hiteltörlesztő – így nekik is érdekükben áll az, hogy a szerződési feltételek a kliensek számára kedvezőbbek legyenek.

Nőnek a kamatok

A fogyasztóvédelmi törvény sorsától függetlenül feltartóztatlanul emelkedésnek indulnak az euró alapú kölcsönök kamatai, mivel a bankközi piacon is

megnőtt a kamat (Euribor) – mutatott rá elemzésében a *conso.ro*. Lassúbb ütemben ugyan, de ez a tendencia már év közepe óta megfigyelhető – az utóbbi félévben ugyanis 0,6 százalékról egy százalékra kúszott fel a három hónapos futamidejű Euribor –, mely azzal magyarázható, hogy az Európai Központi Bank lassan visszavonja a pénzügyi válságot követően „elhittett” stimulusait. (A bankközi kamatszint különben normál helyzetben 2–3 százalék körül áll.)

Míg továbbra is nyugodtan alhatnak azok, akik fix kamatra vettek fel kölcsönt, a fejlemények azokat fogják érinteni, akiknek hitelszerződése változó kamatalapú – magyarázzák a szakértők, arra is rámutatva: a fix kamatú törlesztés sokkal ritkább, mivel elsősorban személyes igények fedezetére igényelhető. A lényegesen elterjedtebb ingatlanhitelek viszont legtöbbször változó kamatra kötöttek. „Míg az Euribor egy százalék alatt volt, a kamatok marzsa 6-7 százalékkal körül mozgott és az ügyfelek úgy gondolták, észlelhetők ezek valódi arca. Az Euribor növekedésével azonban a marzsa akár tíz százalékra is bővíthet” – foglalta össze Marius Șerban a *Curierul Național* hasábjain. A szakértő szerint a helyzet legkorábban akkor normalizálódhat ismét, ha a makrogazdasági növekedés stabilizálódik és a problémás hitelek aránya jelentősen visszaesik. ◀

Begubózott az ideai gesztenyeszüret

Nemcsak kevés, de a rossz időjárás miatt gyenge minőségű is lett az ideai gesztenyetermés, ami felfelé vitte az árakat is. A gazdáknak ugyanakkor az erős külföldi konkurenciával is meg kell küzdeniük.

Sike Lajos

Kilónként tizenkét lejért kínálják a szatmárnémeti Nagypiacon a környéken termelt gesztenyét. A magas ár iránti érdeklődésünkre érkező válasz azonban még jobban meglep: „örülünk, hogy egyáltalán ennyiért is kapunk egy kis gesztenyét”. A minőség iránt nem lehet kétségünk, mert az egyik legjobb gesztenyetermő vidéken, Nagysomkút környékén, Sárosmagyarberkeszen termelt – a szatmárhegyi származású Kukk Miklós gazda családjának ott van negyven-ötven fája. A többnyire korhadat száz-kétszáz éves példányokról viszont alig lehet szüretelni.

A település krónikása Hézsó Sándor szerint ezt a remek délvidéki (vagy inkább melegebb kedvelő gyü-

mölcsöt) valamikor a törökök hozták Erdélybe, meghozta lóabrakként. A szakember azt is elárulta, hogy a berkeszi gesztenyészaját mikroklímával rendelkezik, ami annak köszönhető, hogy a déli domboldal fölött lévő hegyek megakadályozzák a hideg légáramlatok betörését. Egyébként Erdély legnagyobb gesztenyetermő övezete itt, Berkesznél kezdődik és Felsőbányán, Nagybányán, Misztótfalun, Szinénváralján áthúzódva egészen az ukrán határnál lévő Szatmár megyei Halmihegyig tart. Mindig a hegyek déli lejtőin, lábainál találjuk ezeket az erdőket, ligeteket – kivéve Szinénváralján, ahol északi oldalon van a legjobb termesztőhely (a közeli szemben lévő hegyek itt is megvédik a termést a fagyoktól). Az ideai szerény termés sem tudta



A nehéz szüret után sokat „nyom” a gesztenye a hazai piacokon

meghiúsítani azonban a nagybányai gesztenyefesztivál megszervezését. Dávid Lajos, a nagybányai Teleki Alapítvány elnöke ugyanakkor úgy véli, a rendezvény a globalizáció eszköze, egy „nagy giccses kirakodóvá-sárrá” vedlett, habár eredeti célja az lenne, hogy a gesztenyetermelést és – készítményeket népszerűsítse.

A régió és az ágazat problémái közé tartozik,

hogy a 150-200, sőt háromszáz éves öreg fák rendre kipusztulnak. Ennek ellenére Menyhárt Lajos, az ismert szinénváraljai gyümölcsészeti szakember – aki hosszú ideig az ottani faiskola igazgatója volt – ma nem tud arról, hogy valahol is gesztenyefákat ültetnének, vagy ilyen cseméméket nevelnének. Ehhez képest korábban állami tervben szerepelt a régi ül-

tetvények felújítása és újabbak telepítése – így létesült gesztenyepárló az avasi Kőszegremetén és még két-három környező településen. A termelők nehézségeit még tetézi, hogy jelentős konkurenciával kell megküzdeniük, mivel a nagyáruházak előnyben részesítik a kedvezőbb áron kapható külföldi – elsősorban magyarországi és olasz – gesztenyemasszát. ◀

Önkéntesség – kényszerrel

Sipos M. Zoltán

► Megkongatták a szakértők a vészharangot a román hadsereg fölött: egyre kevesebb a hivatásos katona, egyre kevesebben jelentkeznek tartalékos szolgálatra, az utóbbi években pedig már azt sem tudják követni az illetékesek, hány katonai szolgálatra alkalmas férfi él az országban. A helyzet orvoslása végett megszigorította a szenátus azt a törvénytervezetet, amely kötelezi a 18 éves kort elért fiatal férfiakat, hogy jelentkezzenek a legközelebbi katonai központban. Itt nyilvántartásba veszik őket, felméri egészségi állapotukat és döntenek arról: milyen fegyvernemben alkalmazhatók abban az esetben, ha mégis hadrendbe kell állniuk.

Adatvédelmi aggályok

A szigorításnak megfelelően megbírsághozható az a férfi, aki nem jelentkezik a 18. életévének betöltését követő hat hónapban a sorozóközpontnál: mulasztásáért 100-tól 300 lejig terjedő büntetést köteles fizetni. Az lapunk által megszólaltatott fiatalok egyike sem tudott azonban arról, hogy miért hárul rá ez a kötelezettség.

„Engem az iskolában figyelmeztettek erre, de nem tulajdonítottam neki különösebb jelentőséget. Most, hogy a pénztárcám banja, megfontolom, hogy jelentkezem-e” – nyilatkozta lapunknak Liviu Cojocar, az egyik marosvásárhelyi szakmunkásképző diákja. „Én most hallom először, hogy



A kiképzés ideje alatt 1000 lej fizetést kapnak a katonának szegődő fiatalok

Fotó: ÚMSZ/archív

kötelező jelentkezni, három hónap múlva leszek nagykorú. Nem is nagyon értem, hogy miért kell megjelenni a sorozóbizottság előtt, ha a szolgálat nem kötelező, vajon mire használják fel az adataimat?” – foglalt állást a szintén marosvásárhelyi Sebők Péter.

„Mióta tart a haderő reformja, ez az egyik leghaszorosabb jogszabály” – vélekedett a lapunknak nyilatkozó Răducu Raduș. A kolozsvári Gemina gyalogezred szóvivője azért tartja fontosnak a kötelező nyilvántartásba-vételt, hogy „képebe kerüljön” a hadügy. „Így fel tudjuk mérni, hogy veszély esetén kikre számíthatunk, kiket mozgósíthatunk” – magyarázta a szakértő, aki abban

bízik, hogy a katonai központban megjelenő fiatalok közül soknak megjön a kedve a hivatásos szolgálathoz is. Arra a kérdésre, hogy a nyilvántartásba vett férfiak személyes adatait hogyan kezelik, kitérő választ adott. A szóvivő arról biztosított: az adatokat a jogszabályoknak megfelelően kezelik, de felhasználásuk módjáról nem nyilatkozott.

Túl drága hivatás?

Elvileg 2007 óta nincs kötelező sorkatonai szolgálat Romániában, gyakorlatilag több mint egy évtizede folyamatosan csökken a besorozott fiatalok száma: ki egészségügyi okokra, ki tanulmányaira hivatkozva

igyekezett megúszni a bevonulást. Az ellenőrzés pedig az utóbbi tíz évben nem volt szigorú: több pénzt emészt fel a sorkatonák kiképzése és „eltartása”, mint a hivatásos hadsereg fenntartása – állította a román hadügy. A 2007-es liberalizáció utat nyitott az úgynevezett „zsoldos” rendszer kiépítésére, ez azonban – állítják a katonai reform kritikusai – nem halad az elvárásoknak megfelelően.

Mihai Popescu nyugalmazott tábornok szerint az olcsóbbnak hitt zsoldoshadsereg valójában drágább, mert a hivatásos katonáknak folyamatosan csökken a besorozott fiatalok száma: ki egészségügyi okokra, ki tanulmányaira hivatkozva

lel az átlagbéreknek. Ez a pénz pedig nem elég vonzó ahhoz, hogy a román hadsereg ellátása biztosítva legyen: jelenleg akut emberhiánnyal küzd a haderő. A hivatásosok hiányát a tartalékos katonai szolgálat megerősítésével kívánták elérni az illetékesek: évről évre újabb és újabb állásokat hirdet meg a román haderő. Általában 2500 helyet kínálnak a jelentkezőknek; idén a kiképzés ideje alatt ezer lej fizetést kaptak a vállalkozó kedvű, 18 és 45 év közötti jelöltek. A kiképzés havonta két napot tart hétfőként, évente egyszer öt napos „intenzív” felkészítést is kapnak a tartalékosok. A kiképzés után havi háromszáz lejes fizetés jár az önkénteseknek, akik három éves szerződéssel kötelezhetik el magukat a haderőnek: amíg tart a szerződés, bármikor behívhatók, és a hadsereg szolgálatába állíthatók. Polgári állásuk ezalatt a három év alatt nem szüntethető meg, és részesülnek minden olyan egyéb (utazási, étkeztetési, ruházkodási) kedvezményben, amely a főállású katonáknak jár.

Bár az ajánlat sok szempontból előnyös, és a hadsereg mindent megtesz, hogy a hivatásos állományt önkéntesekkel is megerősítse, az évente ismétlődő kampányok nem bizonyultak eredményesnek. A hazai kaszárnyák néhány év alatt elnéptelendtek, a napokban érvénybe lépő sorozási kötelezettségnek köszönhetően legalább „papíron”, az adatok szintjén lesz elég hadra fogható férfi. ◀

Influenza: oltás indul

Munkatársunktól

► Idén sem marad el a tavaly nagy erővel folytatott influenza elleni oltáskampány: 1,3 millió dózis influenza elleni vakcina vásárlására folytatott közbeszerzési eljárást az Egészségügyi Minisztérium. Az úgynevezett trivalens vakcina az Egészségügyi Világszervezet által javasolt H1N1, H3N2 és B vírustörzseket tartalmazza. Az oltáskampány jövő héten kezdődik, és 2011. február végéig tart – tájékoztatta a sajtót tegnap a szakárca. „Az oltáskampány cél csoportja: a 65 év feletti, a krónikus, főleg légzőszervi betegségekben szenvedők, a vesebeteg, a cukorbeteg, a szociális otthonok lakói, illetve az egészségügyi vagy szociális intézményekben dolgozók. A háziorvosi rendelőkben és kórházakban lebonyolított oltások célja, hogy a lehető legkisebbre csökkenjen a megbetegedések száma” – ismertette a részleteket Cseke Attila egészségügyi miniszter tegnap, bukaresti sajtótájékoztatóján. Az orvosok javasolják, hogy azok is oltassák be magukat, akik nem tartoznak egyetlen rizikócsoportba sem, hiszen az oltás az egyetlen hatásos védekezés a megbetegedés ellen. Nem mellőzhető továbbá – figyelmeztetnek a szakértők – a higiéniai szabályok, influenzaszézonban különösen fontos a gyakori kézmosás. Az 1,3 millió adag vakcinát a Cantacuzino Intézet állította elő, a beszerzés teljes költsége 14,4 millió lej. ◀

Vezetőcsere Szentgyörgyön

Kovács Zsolt

► A sepsiszentgyörgyi kórház új tulajdonosa, a Kovászna Megyei Tanács pályázatot hirdetett az intézmény menedzseri posztjának betöltésére, melyet jelenleg Török Zsuzsanna lát el. A kórház-igazgatói állásra november 8-a és 12-e között lehet jelentkezni a Kovászna megyei önkormányzat iktatójában. „A jelentkezőnek írásbeli és szóbeli vizsgán kell részt vennie, ugyanakkor egy menedzseri tervet is be kell mutatnia. Az eredményhirdetés november 29-én lesz” – ismertette a feltételeket Vass Levente, a kórház vezetőtanácsának elnöke. „A kórház belső auditja után egyértelmű, hogy az intézményen belül szervezési gondok is vannak a pénzügyi mellett. Azt reméljük, hogy olyan fiatal szakembert találunk, aki mind az orvosi munkaközösséggel, mind pedig a megyei önkormányzattal jól tud együttműködni a betegek érdekében” – hangsúlyozta Tamás Sándor, a Kovászna Megyei Tanács elnöke, aki úgy vélte, olyan menedzsert kell

találni, aki saját csapatot alakít ki, és rendbe teszi az intézményt. Amint arról beszámoltunk, a belső audit elemzésekor Vass Levente megállapította, hogy megrendült a háromszékiek bizalma a sepsiszentgyörgyi kórházban, és azt a bizalmat kell visszaállítani. Az intézménynek ugyanakkor súlyos anyagi gondjai is vannak, az utolsó negyedévben nem is elég az egészségbiztosítóval kialakított összeg. A biztosító tartozásai miatt a kórház fizetési gondokkal küszködik, jelenleg 5,2 millió lejes a tartozása. A pénzügyi mellett szervezési és kommunikációs problémákra is rávilágítottak az ellenőrök. Az orvosok egyhangúan arra panaszkodtak, hogy a vezetőség nem kommunikál velük, az osztályvezetőket nem vonják be a döntéshozatalba, és a szükséges információk hiányában nem értik, hogy miért hoznak meg bizonyos döntéseket. Megállapították, hogy az egészségügyi személyzet nem viselkedik az előírásoknak megfelelően a páciensekkel, és számos szolgáltatásért pénzt kérnek. ◀

Fordulat az Elodia-ügyben

Kovács Zsolt

► A három éve eltűnt braszói Elodia Ghinescunak (képiünkön) tulajdonítják azt a koponyát, amelyet júniusban találtak Sepsiszentgyörgyön, az Olt folyó partján. Az emberi maradványok felbukkanásáról az ÚMSZ is beszámolt, ám a tulajdonos azonosítására mindeddig nem került sor: a nyáron a hatóságok azt nyilatkozták, a csontokat „kimosta” a víz valahonnan. Buzsi Andrea, a Kovászna Megyei Rendőrség szóvivője a legfrissebb információk alapján arról tájékoztatta az ÚMSZ-t, hogy a sepsiszentgyörgyi Vámhivaltól mintegy 800 méterre, a folyó partján talált koponya minden valószínűség szerint egy 30-40 év közötti nőé. Az igazságügyi orvostani szakértő nem állapította meg a lelet alapján a halál okát, de a koponya jobb oldalán törésnyomot is találtak. Buzsi Andrea arról tájékoztatta lapunkat, hogy a koponyában agy maradványokat is leltek a szakértők, ezeket a szöveteket to-

vábbi vizsgálat céljából Kolozsvárra küldték. A tervek szerint az elhunyt személyazonosságát ott fogják DNS-tesztel megállapítani. A kovásznai nyomozók újságírói kérdésre elmondták, hogy a június 12-én felbukkant koponya tulajdonosa körülbelül két éve hunyhatott el, az elmúlt két évben azonban nem jelentettek be Háromszéken olyan eltűnést, amelynek alanya azonosítha-

tó a maradvánnyal. Így vezettek a nyomok Elodia Ghinescuhoz, akinek ügyét hosszan taglalta a központi sajtó. Mint ismeretes, a 38 éves Elodia Ghinescu 2007 augusztusában tűnt el, holttestét a gondos és hosszú ideig tartó nyomozás ellenére sem találta meg a rendőrség. Az ügyben szinte azonnal az áldozat férjére terelődött a hatóságok figyelme, az egykori rendőr ugyanis csak jó-

val az ügyvédnél eltűnése után jelentette felesége hiányát. Cristian Cioacă ellen több ügyben is eljárás indult. A férj „megbukott” a hazugságvizsgálón, amikor felelnie kellett arra a kérdésre, hogy a feleségét: közvetlen bizonyítékot azonban nem találtak ellene a nyomozók. Bebizonyosodott azonban, hogy a brassói ügyvédnél férje feltérte felesége internetes címeit, ezért az illetékes táblabíró három év felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte a gyanúsítottat. Az egykori rendőr azzal indokolta tettét, hogy így keresett felesége hollétére utaló nyomokat. A volt férj ellen továbbá „Vagyonközösségen belüli lopás” jogcímmel is eljárás folyik, mivel illetéktlenül használta Ghinescu vagyontárgyait: jelentős értékről van szó, a hölgy öröksége eléri a hétszáz ezer lejt. Cioacă az érvényes bírósági határozat értelmében az ügy lezárásáig nem hagyhatja el az országot, és köteles minden lakó- vagy munkahely változtatást jelentenie a rendőrségnek. ◀



Röviden

Újrahasznosítás-műhely az Ecsetgyárban

Újrahasznosítás DiY (do it yourself) műhelyt szerveznek a kolozsvári Ecsetgyár kulturális központban október 28-a és 30-a között. A műhely két, a kortárs társadalomban egyre nagyobb teret nyerő irányzatot egyesít: a do it yourself, azaz a kézművességhez való visszatérést funkcionális és egyedi tárgyak elkészítése által, illetve az anyagok újrahasznosítását. Mindkét dimenzió társadalmi felelősségre, valamint a fogyasztás konstruktív és kritikus jellegére hívja fel a figyelmet. A háromnapos műhely alatt praktikus tárgyakat: párnákat, lámpákat, dekorációs tárgyakat alkothatnak a résztvevők. A szervezők olyan fiatalok jelentkezését várják, akiket foglalkoztat az újrahasznosítás gondolata, illetve szeretik a kézművességet és a DIY praktikáit.

Mobiltelefonos tárlatvezetés

Interaktív tárlatvezetést kínál a budapesti Szépművészeti Múzeum az okostelefonnal érkező látogatók számára; a szolgáltatáshoz az intézmény WiFi lefedettséget is biztosít. A Szépművészeti közleménye szerint az új generációs, interneteléréssel rendelkező telefonok tulajdonosai számára hétfőn már elérhető a mobilokra optimalizált m.szepmuveszeti.hu honlapon az egyik időszak kiállítás anyaga. A *Klíma és a bécsi szecesszió kezdetei* című tárlathoz a speciális audio-guide mellett programajánlókat, kiállítási információkat és képeket is letölthetnek az érdeklődők.

Paganini-hegedűverseny magyar nyertessel

Baráti Kristóf a magyar hegedűművész nyerte a VI. Paganini Nemzetközi Hegedűversenyt Moszkvában. A döntőt hétfőn este tartották, a zsűri éjjel hirdette eredményt, a gálakoncertet és a díjátadót ma tartják. A nyolctagú zsűri harmincöt induló közül hat versenyzőt juttatott a döntőbe: két orosz, egy ukránt, két dél-koreait és Baráti Kristóft. Közülük a magyar muzsikust nyerte el az 50 ezer dollárral járó első díjat. Baráti Kristóf Paganini I. hegedűversenyét adta elő a döntőben a Moszkvai Szimfonikus Zenekar kíséretében.

Válságban a filmművészet

A filmművészet igazi válságban van, a krízis oka az internetben keresendő - vélte Neil Jordan ír filmrendező a Tokiói Nemzetközi Filmszövetség. A *Síró játék* és a *Farkasok társasága* című filmjeiről ismert Oscar-díjas rendező a filmszövetség zsűrijének elnökeként beszélt Japánban az ágazat lehetőségeiről.

Gyerekek bábos fesztiválja

Az immár kilencedik alkalommal megrendezett Puck Bábszínház és Marionett Fesztiválra várják a közönséget ezen a héten Kolozsváron. A több helyszínen zajló rendezvény az eddigiektől eltérően mindenekelőtt a gyerekeknek szól.

Sipos M. Zoltán

Nemzetköziből országos szintűre zsugorodott a kincses városban ezen a héten zajló, kilencedik Puck Bábszínház és Marionett Fesztivál. Mint megtudtuk, a szervezők – a kolozsvári bábszínházak és Marionett Társulatoknak és művészeknek a tiszteletdíjat. „Nem kaptunk erre a kolozsvári hatóságoktól elegendő támogatást” – mondta el lapunknak Mona Marian fesztiváligazgató. Tájékoztatója szerint ennek ellenére gazdag programot kínál a rendezvény idén összesen 11 romániai társulat vesz részt az eseményen.

A szegényes költségvetésnek tudható be az is, hogy az idén csak gyerek- és ifjúsági produkciók láthatóak az fesztiválon. Ugyanakkor

elmaradnak a workshopok és a közönségtalálkozók is, tudtuk meg a szervezőktől.

Az anyagi gondok ellenére a fesztivál eddig sikeresnek bizonyult, az első két napon minden előadást telt házzal játszottak a kolozsváriak és a meghívott művészek egyaránt – mondta el Varga Ibolya, a Puck társulat magyar tagozatának rendezője. „A gyerekek nagyon örülnek az előadásoknak, a társulat pedig azon van, hogy minden évben meg tudja rendezni, még ha nem is nemzetközi jelleggel, ezt a fesztivált” – fejtette ki Varga Ibolya az *Új Magyar Szónak*.

A seregszemle több helyszínen is zajlik, így a Puck Bábszínház termén kívül a városi Katonakör, az Állami Magyar Opera, a Kolozsvári Állami Magyar Színház, valamint a román Nemzeti Színház épületé-



A nagyvárad Liliput társulat a Csillaglépő Csodaszarvast adja elő a kolozsvári bábfesztiválon

ben láthatók darabok. A fesztivál teljes időtartama alatt az érdeklődők mintegy 27 produkciót nézhetnek meg a bukaresti, jászvásári, gyulafehérvári, marosvásárhelyi, nagyvárad, bákói, aradi és botosani-i társulatok előadásában. Varga Ibolya rendező szerint az idei fesztivál egyik legizgalma-

sabb magyar nyelvű produkciója a nagyvárad Liliput társulat *Csillaglépő Csodaszarvas* című előadása, amelyet Arany János és Buda Ferenc Kossuth-díjas költő szövege alapján Rumi László rendezett. Az előadás október 29-én, pénteken, déli 12 órakor lesz látható a kolozsvári Katona-

kör épületében. Ma két magyar nyelvű előadást is játszanak, az Irgumburgum társulat előadásában a *János Vitéz*, fél egytől a Puck Bábszínházban, valamint este héttől ugyanott a házigađa társulat játssza *Eljőhetnél hozzám* című előadását Varga Ibolya rendezésében. ◀

Barabási Albert-László előadása Kolozsváron

Hírösszefoglaló

Emberi dinamika, avagy jósolható az egyén viselkedése? címmel első alkalommal tart előadást Kolozsváron Barabási Albert-László, október 29-én 18 órától a Babeş-Bolyai Tudományegyetem (BBTE) főépületének Nicolae Iorga termében, az egyetem Kommunikáció és Közkapcsolatok Tanszéke végzős hallgatóinak szervezésében. Bevezetőt mond Neda Zoltán fizikus, a BBTE egyetemi tanára, az Magyar Tudományos Akadémia külső tagja.



Barabási Albert-László

Barabási Albert-László erdélyi születésű fizikus, a bostoni Northeastern Egyetem és Harvard Egyetem tanára, a Magyar Tudományos Akadémia külső tagja. Nemzetközi elismertségét a komplex hálózatok kutatásában elért eredményeinek köszönheti. *Behálózva* és *Világlanások* című könyveit a világ számos nyelvére fordították le. Kutatócsoportjának eredményei mindennapjainkat újszerű megvilágításba helyezik – mindnyájunkat „álmodó robotokként” látnak, akiket automata vezérlésre kapcsolnak. ◀

Kortárs Művészeti Modul a „kincses városban”

Hírösszefoglaló

Második alkalommal kerül sor Kolozsváron az *Apropo – Kortárs Művészeti Modul* című fesztiválra október 28-a és 30-a között. A rendezvények tematikusan szerveződnek, a karakter fogalmát járják körül.

Csütörtökön, pénteken és szombaton, délelőtt a Playground báb- és animációs műhely várja az érdeklődőket az Avram Iancu (volt Petőfi Sándor) utca 21 szám alatt. Az itt készülő bábok és figurák animációs karakter-

rekké alakítva esténként a Gambrinus Pub-ban tekinthetőek meg. Ugyancsak a Gambrinusban (Főtér 25 szám), amely egyben a fesztivál további rendezvényeinek helyszíne animációs asztalok állít fel a Betyár Animációs Stúdió, és meghívja a résztvevőket, hogy kísérletezőképpen készítsék el saját rövid animációjukat.

Holnap, az Animáció Világnapja alkalmából, az Asifahu Manifesto bemutatójában animációs rövidfilmeket vetítenek két részben. A vetítések pénteken és

szombaton is folytatódnak. Pénteken kerekasztal-beszélgetést szerveznek színészekkel, filmesekkel, bábjátékosokkal. Az est házigazdája: Láng Orsolya. A napot a Luna Amara együttes koncertje zárja. Szombaton este Szabó Attila performansa enged betekintést a karakter-építés egy különleges módzatába. A rendezvény a szombaton késő este kezdődő ingyenes Halloween Party-val zárul, ahol a zenéről és vetítésről Răzvan Cosmin és a The Matlab Buddhas gondoskodik. ◀

Bodor Ádám – románul

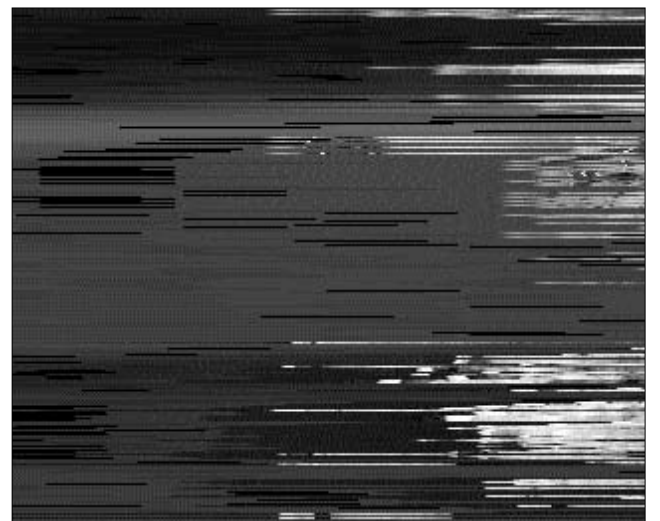
ÚMSZ

A román irodalom képviselői mellett részt vesznek a magyarországi, horvátországi és a montenegrói irodalom nagyjai is a harmadik alkalommal megrendezett Bukaresti Nemzetközi Irodalmi Fesztiválon (FILB) október 28-a és 30-a között.

Ma, a fesztivál első napján Bodor Ádám erdélyi származású magyarországi író fog felolvasni. Ebben az évben három különböző román kiadó gondozásában három könyve jelent meg románul, *A börtön szaga* (Miroslav Pușcăriu, Curtea Veche kiadó), a *Sinistra körzet* (Zona Sinistră, Humanitas kiadó) valamint *A érsék látogatása* (Vizita arhiepiscopului, Polirom kiadó). Mindhárom könyv fordítója Marius Tabacu műfordító és zenész, a kolozsvári Filharmónia igazgatója. Bodor Ádám legismertebb

műve a *Sinistra körzet* (Magvető, 1992), amelyet több nyelvre is lefordítottak már. *Az érsék látogatása* (Magvető, 1999) folytatója a *Sinistra körzet*nek. A közmondásosan kevés szavú, zárkózott író Balla Zsófia vette rá egy rádióinterjúra, és ennek átdolgozott, kibővített változatából született *A börtön szaga* (Magvető, 2001), amelyben Bodor Ádám életéről, műveiről vall.

A szerző a román kommunista börtönökben töltött két évet, ennek emléke mély nyomot hagyott benne, és műveiben is többször megírta élményeit. A fesztivál minden estéjén egy kerekasztal-beszélgetésre kerül sor, így csütörtökön este a szülői ház, és az ahhoz kötődő emlékek lesz a téma. Majd pedig Józsa Márta Bodor Ádámról fog előadást tartani. Az est zárásaként pedig Szabó Péter *Jó reggelt!* című filmjét vetítik. ◀



Bodor Ádám ma Bukarestben tart felolvasóestet

Animációrajzás Váradon

Mától vasárnapig az animációé lesz a főszerep Nagyváradon – a Szabadság moziban 19 órakor startol a 3. Metrion Animációs Filmfesztivál.

Totka László

Harmadik alkalommal szervez az Animáció Világnapja alkalmából animációs filmfesztivált a nagyvárad Metrion Egyesület és a Partiumi Ifjúságért és Hallgatókért Egyesület. A fesztivál azonban nem korlátozódik csak a mozgóképekre, az érdeklődők szakmai beszélgetéseken, bábeladásokon és más kulturális jellegű kísérőprogramokon is részt vehetnek.

Bábeli animációk

A Metrion Animációs Filmfesztivál (MAFF) a Bábel tornya tematikája köré épül melyhez idén is Demeter Szilárd írása adta az új alapszimbolikát. „A Bábel tornya különös jelentéssel bír esetünkben, hisz együtt élünk románok, magyarok és gyakran nem értjük meg egymást, mi több, van rá eset, hogy a magyar a magyart sem. Ezt a bábeli zavart nagyszerűen hidalja át a vizualitás univerzális nyelvezete” – fogalmazott a rendezvény tegnapi délutáni sajtótájékoztatóján Balázs Zoltán a MAFF egyik szervezője. Német László hangszólította, hogy az általuk szerve-



A nagyvárad 3. Metrion Animációs Filmfesztivált az izraeli Ari Folman Libanoni keringője nyitja

zett fesztivál egyre népszerűbb, annak ellenére, hogy a város nem segíti anyagilag. Újságírói kérdésre, hogy akkor mégis honnan sikerült megtölteni a fesztiválkasztát a szervező elmondta: sikerült pályázati támogatást szerezniük a Szülőföld Alaptól, az Országos Sport és Ifjúsági Hatóságtól valamint a Bihar Megyei Ifjúsági Igazgatóságtól, amiből fedezni tudták a rendezvény mintegy 60 ezer lejes költségvetését.

Rangos filmek és alkotók

A korántsem szokványos fesztiválmegnyitón holnap este fellép az Ovidiu Iloc vezette férfikórus, melyet egy video jokey-performansz követ, majd Ari Folman

izraeli dokumentumfilm rendező legújabb, a Cannes-i versenyben is indult, a háború poszt-traumatikus hatását bemutató *Libanoni keringő* (*Waltz with Bashir*) című egészestés animációs filmjét vetítik. Holnapután, az animáció világnapján (mely köré az egész fesztivál épül) vetítik a Nemzetközi Animációs Filmművész Szövetség válogatását, amelyet a világ több országában is ugyanabban az időpontban tekinthetnek meg a zsáner kedvelői. Az összeállításban a nagyvárad Sántha Dénes és Damó Zsolt <http://communism2010.com> című alkotása is helyet kapott. Október 29-e szinte teljes egészében a lengyel animációk napja lesz, melyen többek között a neves

Tomek Baginski filmjeit is bemutatják. A lengyel filmművészről Lakatos Róbert, a Lengyel Színház- és Filmművészeti Főiskola operatőr szakán diplomázott kolozsvári rendező tart előadást. A szombati nap a szakmai beszélgetésekre: szó lesz a romániai animációs filmkészítés múltjáról és jelenéről (a beszélgetésen részt vesz Radu Igazság román animációs szakember), de a térségben tevékenykedő szakmabeliek is kifejtik véleményüket a kárpát-medencei animációs filmművészet helyzetéről. A fesztivál utolsó napján úgynevezett családi nap zajlik, melyre a időzítették, olyan programokat szerveztek, melyek egyaránt kielégítik a kicsik és nagyok igényeit. ◀

Száz szó

Halálra itta magát egy lottómilliárdos, miután nyeresége már semmilyen örömet nem okozott neki. Keith Gough öt év alatt verte el 42 millió lejes nyereségét, ám szíve nem bírta a napi több liter alkoholt. Özvegyére mindössze pár ezer font maradt. A szerencsés ember 2005 májusában ütötte meg a főnyereményt. Feleségével együtt azonnal esztelen költségekbe kezdtek, kastélyt, lovakat, mérgező drága kocsikat vettek. A férfi feladta a munkáját, naphosszat ült otthon, csakhamar depresszióba esett, majd inni kezdett. Felesége a pénzről lemondva három éve elhagyta a férfit, aki azóta, halála napjáig szinte egyfolytában részeg volt.

A boldog, hosszú élet titka: ne lottózz! Vagy ne nyerj!

(szücs el)

Röviden

Magyar siker Moszkvában

Gábor Éva, a *Pál Adrienn* (rendezte Kocsis Ágnes) című magyar film főszereplője, nyerte el a moszkvai 2 in 1 Filmfesztiválon a legjobb színészi alakításért járó díjat. A díjazott az MTI-nek elmondta: Alekszandr Medvegyev, a fesztivál programigazgatója azzal mutatta be a filmet, hogy neki ugyan nem lehetnek kedvencei, de most mégis azt kell mondania, nagyon örül, hogy üdvözölheti a fesztiválon ezt a filmet.

Lady Gaga ismét történelmet ír

Lady Gaga lett az első ember a világon, akinek a videoklipjeit már több, mint egymilliárd rajongó nézte meg a YouTube nevű, közkeletű videomegosztó oldalon. Az amerikai énekesnő vasárnap állította fel a rekordot, ekkor érte el a YouTube-on a Lady Gaga-videókat tartalmazó oldal az egymilliárdos nézettséget. A számítások szerint a Gaga-videókat minden másodpercben több mint 21-en nézték 2009 óta.

Apróhirdetés

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres irodavezető munkára. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny. Önálló munkavégzés, hosszútávú karrier lehetőség. Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven rotterom@rdslink.ro e-mail címre.

Csikszentmihály Község Helyi Tanácsa

Csikszentmihály község Helyi Tanácsa 2010. nov. 12-én 11 órakor nyílt árverést szervez a község Főút 303/b alatti régi kultúrház épület és a hozzá tartozó 1150 m² terület eladására és a Csíkvasvárcsárcai 60 szám alatti volt szövetkezeti épület és a hozzá tartozó 1863 m²-es terület eladására. Sikertelenség esetén az árverést 2010. nov. 17-én 11 órakor, majd 2010. nov. 22-én 11 órakor megismétljük. Érdeklődni a helyi tanács székhelyén vagy a 0266-326063-s telefonszámon lehet.

Köszönettel,
Kósa Péter polgármester

„Bérbe adták” a Realitatea-t

ÚMSZ

Öt évre „bérbe adta” Sorin Ovidiu Vintu sajtótársaságának hűzóerejét, a *Realitatea TV*-t is működtető Realitatea Mediát. Az üzletember a Sebastian Ghiță tulajdonában levő Aseoft vállalatra bízta cégé menedzselését. A szerződés értelmében a médiavállalkozás profitjának 80 százaléka a „bérlet”, 20 százaléka pedig a Realitatea Mediát illeti.

Az Aseoft egyben kötelezi magát arra, hogy átvegye és ki-

fizesse a Realitatea Media (a csoportba a *Realitatea Tv*, *Realitatea FM*, a *The Money Channel*, és a *Guerilla FM* rádió tartozik) több mint 10 millió eurós adósságát. Sorin Preciu, a Realitatea-Cașavencu sajtótársaság igazgatótanácsának elnöke a *Financiarul* című gazdasági lapnak adott nyilatkozatában kijelentette: „Az Aseofttal kötött menedzseri szerződés csak és kizárólag a Realitatea Media gazdasági vonatkozásaival áll kapcsolatban, a szerkesztőségeket egyáltalán nem érinti”. A te-

levízió élére minden valószínűség szerint Stelian Tănase újságíró kerül.

Sebastian Ghiță a paginamedia.ro érdeklődésére elmondta, 75 millió eurót szándékozik befektetni a *Realitatea Tv* műszaki fejlesztésébe, ami magába foglalná a területi stúdiók felújítását is. Szerinte ez a tőkeinjekció öt év múlva 35 százalékos profitrátát generálhat.

A *Realitatea TV* iránt – amint arról lapunkban beszámoltunk – többen is érdeklődnek. Cristian Burci, az egyik poten-

ciális vásárló vasárnap este viszályozott az üzlettel. Az Országos Audiovizuális Tanács tegnapi ülésén egyébként nem hagyta jóvá a *Realitatea TV* műholdas licenstkérelmének a meghosszabbítását, miután a tanács négy tagja ellene szavazott. Az audiovizuális tanács szakemberei szerint a dokumentáció nem elég meggyőző, és nem adnak garanciát arra, hogy a csatorna a közeljövőben változtatni fog a mostani magartásmódján és sikerül politikamentessé tenni. ◀

HIRDETÉS

European Journalism Centre

EUROPEAID CE OPERATIONAL OFFICE

új magyar szó
HAGYD, HOGY A TÉNYEK FELFRESKESSENEK
WWW.UJMAGYAR.SZO

Fiatall vagy? Újságíróként készülsz? Akarsz küzdeni a szegénység ellen?

Az Európai Bizottság EuropeAid Együttműködési Hivatala és az EIC Európai Újságíróközpont pályázatot hirdet 18 és 30 év közötti újságíró-, nemzetközi kapcsolat- és politikatudomány szakos diákok számára, *Fiatall riporterek a szegénység ellen* (*Young Reporters Against Poverty*) címmel. A verseny teljes romániai koordinációjáért az *Új Magyar Szó* című, Bukarestben megjelenő országos magyar napilap felel.

A verseny célja felkelteni az EU-tagállamok újságírószakos hallgatóinak érdeklődését a fejlesztési kérdések iránt. Az EU fejlesztési támogatásáról a pályázók saját nyelvükön egy újságíró (legfeljebb 1000 szó terjedelmű) vagy egy rádiófelvétel (MP3 formátumban, legfeljebb 3 perc) benyújtásával indulhatnak, melyet november 7-ig kell leadni, miután megtörtént a regisztrálás a verseny honlapján (www.youngreporters.net). A pályamunkák középpontjában a fejlődő országok gazdasági, társadalmi és politikai fejlődését célzó támogatásnak kell állnia.

A beküldött munkák alapján a 27 EU-tagországból 33 újságírószakos hallgatót választanak ki, akik meghívást kapnak a decemberben megrendezésre kerülő Európai Fejlesztési Napok brüsszeli műhelytalálkozóján való részvételre. A nyertes újságírókat/hangfelvételeket a www.youngreporters.net oldalon is közzéteszik.

A műhelymunka lezárása után, a 33 résztvevő az Európai Fejlesztési Napokról szóló médiaanyagot készít, amelyet 2010. december 14-ig mind a verseny honlapján, mint országuk sajtójában megjelentetnek. Európai uniós újságírókból álló zsűri választ ki közülük három fődíjazott (a legjobban megírt riportot, a legjobb rádióportot, illetve a legeredettebb hírt díjazza), akik az Európai Bizottság egyik afrikai partnerországában tehetnek majd helyszíni látogatást.

Bővebb információk az office@maszol.ro email-címen vagy a 0788-715 713 telefonszámon.

INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:

Cím:

tel.:

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....

.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.
 Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr. 1,
 O.P. 33, C.P. 17
 * A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

CSÜTÖRTÖK
2010. október 28.

A nap filmjei

TV2, 22.20

Csajozós film

Julia, az irgalmatlanul kövér lány a sovány, szőke hercegre vár. Elmegy a randiguruhoz, aki jó nő varázsol belőle, majd egy Nagy Ő-műsorban rá is talál a szőke hercegre, a brit ifjú, Grant személyében. Szerelmének kibontakozását azonban különféle nehézségek hátráltatják, de ő száz veszéllyel dacolva, ezer bajon keresztül mégis eljut az imádtott jelöltjéig.



RTL Klub, 22.20

Vakvágányon

Száguldó vonat szeli át Kelet-Európát. Ezen a vonaton utazik Kristoff különleges úgynök és Galina, a lenyűgöző szépségű high-tech tolvaj. Utasok továbbá azok a terroristák, akik a vonaton elrejtett biológiai fegyvert akarják megkaparintani, de előbb biztos, ami biztos, túsul ejtik az összes utast. Egyedül Kristoff, az egyszemélyes büntetőosztály állhat a rosszfiúk és céljaik közé.



m1, 22.35

A tökéletes titkárnő

Rachel egy jól menő RT igazgatójának, Davidnek a titkárnője. Bolondul főnökéért, akinek a felesége hirtelen lebetegedik. Kiderül, hogy a betegség a gyógyulása esetén is súlyos károsodásokat eredményezhet: Rachel ezt nem várja ki, hanem megöli az asszonyt, hogy így még közelebb férkőzhessen imádtott főnökéhez. Megszállottsága odáig fajul, hogy mindent perccel vele akar tölteni.



KOSSUTH RÁDIÓ

7.00 180 perc **9.00** Hírek **10.00** Napközben **12.05** A Hely **12.30** Vendég a háznál **13.01** Déli harangszó **13.30** Magánhangzó **14.04** Rádiószínház **14.30** Tanúim lesztek **15.05** Arcvonalak **15.35** Tér-idő **16.00** Közletről **17.15** Zöldövezet **18.30** Krónika **19.03** Közéleti ütköző **19.15** Magánhangzó **19.30** Határok nélkül **20.00** Hírek **20.50** Jó éjszakát **21.00** Hírek **21.04** Rádiószínház **21.30** A nap történetei **23.00** Krónika

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában **15.00** Híradó, kommentár **15.20** Magyar zenei lexikon **15.30** EU információs magazin

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság **12.00** Híradó, Hitvilág, Komolyzenei vetélkedő, Orvosi tanácsadó **13.00** Híradás, Zenei üzenetek **14.00** Délutáni váltás **16.00** Híradás, Sport, Rádióújság **17.20** Benézünk hozzátok **17.55** A nap hírei

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás **8.00** Hangoló **9.50** Hírek, műsorismertetés **15.00** Slágeróra **16.00** Hírek **16.15** Rejtett világok **17.00** Nap-óra **17.30** Rockmalom **17.55** Hírek, műsorism.

DUNA TV

7.00 Hattól Nyolcig **9.00** Második esély (am.-mex.-kol. sor.) **9.50** Derrick (krimisor.) **10.50** Festivalcard - Thomas Pasatieri: Sirály **11.00** Család-barát **11.55** Európai kóstoló **12.30** Kívánságkosár **15.00** Híradó **15.15** Kikötő - Friss **15.25** Clipperton, a rejtélyes sziget **15.55** Fejezetek Magyarország közlekedéstörténetéből **16.20** Festivalcard **16.25** "...filléres emlékeim..." **17.15** A mangák világa **18.15** Térkép **19.00** Híradó **19.35** Mese **19.55** Mussolini és én, Galeazzo Ciano (olasz-am.-francia sor.) **21.00** Híradó **21.05** Közbeszéd **21.25** Festivalcard **21.30** Az állatok nyelve **22.00** Diplomataadás (magyar sor.) **22.50** Sport hírek **22.50** Váltó **23.05** Immigrants - Jóska menni Amerika (anim. f.) **0.20** Kikötő - Extra

TVR 1

7.00 Reggeli híradó **9.00** Szerelmi bizonyíték (sor.) **10.10** 100%-ban garantált (ism.) **11.00** Történelmi emlékek (ism.) **11.15** A mágikus szem **12.15** Életre szóló utazó **12.45** A legendás doktor Hur Jun (ism.) **13.45** Ragadós történetek kicsiknek **14.00** Hírek **14.45** Egyszerűen izletes **14.55** A bor románul **15.00** Teleshopping **15.30** Akzenté **17.00** Közérdek **17.30** Egy könyv minden hétre **17.45** Jocker, Loto 5 /40, Loto 6/49 és Noroc sorsolás **18.00** Hírek **18.30** A legendás doktor Hur Jun (sor.) **19.30** Történelmi emlékek **19.40** Sport **20.00** Hírek **20.40** A nap témája **21.00** Héld meg te! **22.00** A bor románul **22.10** Hannibal ébredése (francia-angol-cseh-olasz thriller, 2007) **0.15** Bon Jovi koncert: When We Were Beautiful

VIASAT 3

8.50 Gyilkos sorok **9.50** Egy kórház magánélete (ismétlés) **10.50** Doktor House (sorozat) **11.50** Batman visszatér (am. akciófilm) (ismétlés) **14.10** Monk (sorozat) **16.05** CSI (sorozat) **17.00** Greek, a szövetség (sorozat) **18.00** Feleségcsere **19.00** A médium (sorozat) **20.00** Doktor House (sorozat) **21.00** Jóbarátok (sorozat) **21.30** CSI: A helyszínelők (sorozat) **22.30** CSI: Miami helyszínelők (sorozat)

m1

6.20 Hajnali gondolatok **6.23** Kárpát Expressz **6.50** Ma Reggel **10.00** Úditó Szilágyi Tibor műsora **10.55** Nappali **13.01** Híradó **13.18** Sport hírek **13.30** Kárpát Expressz **14.00** Szomszédok (sor.) **14.35** Slovenski Utrínki **15.05** Együtt **15.35** Átjáró **16.05** Korhadó múlt, porladó jövő? **16.40** Stephen Hawking univerzuma **17.30** Híradó **17.40** Körzeti híradó **17.55** Teadélután **18.35** A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.) **19.40** McLeod lányai (ausztrál sorozat) **20.30** Híradó este **20.55** Sport hírek **21.05** Jelfogó - Közéleti-politikai magazin **22.05** Az Este **22.35** A tökéletes titkárnő (amerikai krimi, 2008) **0.10** Barangolások öt kontinensen **0.40** Prizma **0.50** Hírek **0.55** Sport hírek **1.05** Ez történt Ma reggel (ism.) **2.50** Összhang

TVR 2

7.00 Anya az állatorvos (német sorozat) **8.10** Tonomat DP 2 - szórakoztató műsor **10.00** A térképen túl (ism.) **10.30** A világ élete **11.00** Vallomások **12.00** Hírek, időjárásjelentés **12.30** Biznisz óra (ism.) **13.30** Teleshopping **14.30** Együtt Európába **15.30** Parlamenti pártok fóruma **16.00** Anya az állatorvos (német sorozat) **17.00** Hírek, időjárásjelentés **17.30** Vallomások **18.30** Bazár **19.00** Biznisz óra **20.00** Szabad a szembejövő sáv **21.00** Esküdt ellenségek (amerikai krimisorozat) **22.00** Hírek, időjárásjelentés **23.00** Titkos Szolgálat - MI5 (angol thrillersor.) **0.00** IT zon@ (ism.) **0.30** Bazár (ism.) **1.00** Vallomások (ism.) **2.00** Titkos Szolgálat - MI5 (angol thrillersor.) (ism.) **3.00** Tonomat DP 2 (ism.)

SPORT.RO

7.00 Hírek **10.00** Pontos sportidő (live) **12.00** Hírek **13.10** Pontos sportidő **14.10** Külön kiadás **15.00** Hírek **16.00** Komolyan (live) **17.00** Külön kiadás (live) **18.00** Sport.ro Hírek (live) **18.30** Pandurii Tg. Jiu - Universitatea Craiova mérkőzés (live) **20.30** Sport.ro Hírek (live) **21.00** Horvátország-Románia férfi kézilabda mérkőzés (live) **22.30** Külön kiadás

m2

6.50 Ma Reggel **10.00** Srpski Ekran **10.25** Unser Bildschirm **10.55** Körzeti magazin **11.45** Mesélő cégtáblák **12.15** Afrika - Manyara, Meru **12.30** Most a Buday! **13.01** Híróra **13.02** Híradó **13.16** Sport hírek **13.30** Kárpát Expressz **13.55** Záróra **14.45** Magyar Népzene **14.55** Sírjaik hol domborulnak... **15.30** Körhinta Fesztiválkalauz **15.50** Sant' Angelo - Egy kórház hétköznapijai (sor.) **16.40** Színészpálánták (olasz sor.) **17.35** Bűvölet (sor.) **18.05** Magyar retro **19.00** Átjáró **19.25** A kis Amadeus **20.00** Házaspárba (olasz sor.) **21.00** Híradó este **21.25** Sport hírek **21.30** Házaspárba (olasz sor.) **22.20** Maupassant történeteiből (francia sor.) **23.20** Záróra **0.10** McLeod lányai (sor.) **0.55** A Silla királyság ékköve (sor.)

PRO TV

6.00 Happy Hour (ism.) **7.00** ProTv hírek, sport **9.55** Könyvbemutató **10.00** A sötét igazság (amerikai filmdráma, 2007) (ism.) **12.00** Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) **13.00** ProTv hírek, sport **13.30** Nevsz csak (amerikai vígjáték sorozat) **14.00** A vihar rajbai (amerikai thriller, 2004) **16.00** Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) **17.00** ProTv hírek, sport **17.45** Happy Hour - szórakoztató műsor **19.00** ProTv hírek, sport **20.45** Román Kupa: Astra - Rapid labdarúgó mérkőzés (live) **23.30** ProTv hírek, sport, időjárásjelentés **23.30** A rejtély (am.-kanadai thrillersor.) **0.30** Aprovo TV



(szórakoztató műsor) **1.30** Román Kupa: Astra - Rapid labdarúgó mérkőzés (ism.)

RTL KLUB

6.30 Top Shop **7.00** ittHON (ism.) Belföldi utazási magazin **7.25** Fókusz (ism.) Közszolgálati magazin **7.55** Reggeli Ébresztőshow **10.05** Te vagy az életem (arg. sor.) **11.05** Top Shop **13.00** RTL Klub Híradó - Déli kiadás **13.15** ASZTRO Show **14.30** Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel **15.35** Dühöngő folyó (am. katasztrófa f., 1997) **17.20** A szerelem rajbai (argentín sorozat) **18.25** Döglött akták (amerikai krimisorozat) **19.30** RTL Klub Híradó **20.05** Vacsoracsata **21.05** Fókusz **21.40** Barátok közt (magyar sorozat) Utána: RTL-hírek **22.20** Vakvágányon (amerikai akcióf., 2002) Utána: RTL-hírek **0.05** Házon kívül - Heti magazin **0.40** Ments meg! (amerikai sorozat) **1.35** Reflektor - Sztármagazin **1.50** Infománia

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport **8.00** Jó reggelt - Razvan és Dani műsora **10.00** Sajtószemle - Mircea Badea-val **11.15** Apokalipszis 10.5



(10.5 Világvége) (amerikai filmdráma, 2006) **13.00** Híradó, Sport **14.00** Egy rémrendes család (amerikai sorozat) **14.30** Kikezdesz a szökekel? (ism.) **16.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés **17.00** Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghe műsora **19.00** Híradó, Sport, időjárásjelentés **20.30** A nagy győztes - (reality show) **22.00** Vad nárcisz (román sorozat) **23.00** Híradó **23.45** Egy bűnös show - Dan Capatos műsora **1.00** Ha a golyó csontig hatol (kanadai akciófilm, 1995) **3.00** Titkok a paradicsomban (görög sorozat) **3.45** Közvetlen hozzáférés (ism.)

TV2 TV 2

7.00 Segíts magadon! **7.25** Tények Reggel **8.00** Mokka **10.00** Stahl konyhája **10.10** Babapercek **10.20** Televíz - Telefonos játék **11.15** Teleshop **12.50** Dinasztia: A színpad mögött (am.-auszt. filmdráma, 2004) **14.25** Kvízió - Telefonos játék **15.55** Megamánia (ism.) **16.25** Rex felügyelő (osztrák-német krimisor.) **17.30** Marina (mex. sor.) **18.30** Árva angyal (mex. sor.) **19.30** Tények **20.05** Ezek megőrültek! Elvan a celeb, ha játszik! **21.10** Aktív **21.45** Jóban Rosszban (magyar sorozat) **22.20** Csajozós film (am.-svájci rom. vígj., 2006) Közben: Kenósorsolás **23.55** Megamánia (talk show) **0.25** Divatkreátor (magyar f.) **0.55** Bostoni halottképek (am. krimisor.) **1.50** Tények Este **2.20** EZO.TV **3.15** Eureka (am. sor.)

PRIMA TV

7.00 Kandikamera **7.30** Senki sem tökéletes (román vígj. sor.) (ism.) **8.20** Sport Florentínával **8.30** Teleshopping **9.15** November (amerikai thriller) (ism.) **11.30** Mondenii Show **12.00** Ház, építés, design **12.30** Teleshopping **13.15** Kandikamera **13.30** Teleshopping **14.00** Pénzeszsák (kanadai-német-angol filmdráma, 2001) **16.00** A cseresznye a tortán (reality show) **17.00** Lököttek (román vígjáték sor.) (ism.) **18.00** Hírek, sport **19.00** Fókusz Sport **19.30** A cseresznye a tortán (reality show) **20.30** A skorpió megszelídítése (reality show) **21.30** Focus Monden (ism.) **22.15** Lököttek



(román vígjáték sor.) **23.00** Mondenii Show **23.30** Con expressz - A halálvonatot (amerikai akciófilm, 2002) **1.30** Hírek (ism.)

HÍR TV

7.00 Paletta (ism.) **7.30** Lapzárta (ism.) Vitáműsor újságírókkal **8.00** Híradó **9.05** Rájátszás (ism.) **10.05** Keresztmetszet (ism.) Riportmagazin **11.05** BBC Click (ism.) A BBC informatikai magazinja **11.30** Negyedik (ism.) **12.05** Vonalban Interaktív politikai show-műsor **13.00** Déli híradó **13.30** Hungarorama **14.05** Lapzárta (ism.) **14.30** Paletta (ism.) **15.05** Széles út (ism.) Motoros életmód-magazin **15.30** GyógyHír (ism.) Egészségügyi magazin **16.05** Vetítő (ism.) **17.05** Arcok a liftben (ism.) **17.30** Paletta (ism.) **18.00** Híradó **18.30** Soroló **19.05** Vonalban Interaktív politikai show-műsor **20.00** Híradó **21.05** Rájátszás **22.00** Híradó **22.35** Lapzárta **23.05** Sziluett (ism.) **0.05** BBC Híradó (ism.) **0.30** A vidék magazinja

DISCOVERY

6.30 Ötödik sebesség **7.00** Egyeszer egy ilyet vezetni! - Kockás taxi **8.00** Újjáépítők - Visszatekintés **9.00** Halálos fogás - Több nap mint kolbász **10.00** Piszkos munkák - Harangkészítő **11.00** Végzetes másodpercek **12.00** Amcsi motorok - Go Daddy 2 **13.00** A túlélés törvényei - Szibéria 1 **14.00** Állítólag... - Szökés a börtönből **15.00** Piszkos munkák **16.00** Hogyan készült? **17.00** Halálos fogás - Határidő **18.00** Végzetes másodpercek **19.00** Túlélés törvényei - Szibéria **20.00** Állítólag... - Kanyarlovés **21.00** Hogyan készült? **21.30** A tenger gladiátorai - A tökéletes vihar **22.30** Halálos fogás - Dicső napok **23.30** A túlélés törvényei **0.30** A kihallgatás titkai **1.30** Miami alvilág **2.30** Végzetes másodpercek

HÁLÓZAT

10.00 Terhes torna **10.30** Teleshop **11.00** Zodiákus **13.00** Teleshop **14.30** Őko-Házak **15.00** Szentföldi szent helyek ünnete **15.30** Csiga **16.45** Zodiákus **18.00** Biztonsági Zóna **18.30** Infománia **19.00** Helyszín **19.30** Mesterhármas **20.10** A megregulázott fény **20.30** Tűzoltók (ausztrál sorozat) **21.35** Hírhaló **22.00** Trisztán és Izolda (német-angol-amerikai kalandfilm, 2006)

Október 27., szerda

Az év 44. hete és 300. napja, hátravan 65 nap

Ma Szabina nevű olvasóinkat köszöntjük. A Szabina a Szabin férfi-név női párja. Holnap Simon napja van.

Évfordulók

- 1904-ben megkezdte működését az első New York-i metró.
- 1925-ben Fred Waller megtalálja a vizisít.
- 1938-ban DuPont bemutat egy új szintetikus anyagot, amit ma nejlon-nak (nylon) nevezünk.
- 1946-ban az első szponzorált televízióadás („Geographically Speaking”, a szponzor a Bristol-Myers).

Vicc

– Miért gyűlölik a politikusok a Trabantot?
– ???
– Mert kormányváltós.

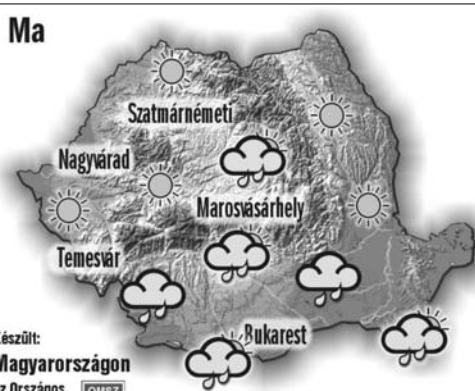
Recept

Töltött pizza

Hozzávalók: 2 dkg élesztő, 40 dkg liszt, 6 ek. olaj, 1 vöröshagyma, 50 dkg különböző színű paprika, 15 dkg mozzarella, 1 ág rozmarin, 1 ág petrezselyem-

zöld, 25 dkg darált hús, 2 ek. paradicsompüré, 2 dl paradicsomlé, só, bors.

Elkészítés: Az élesztőt 2 dl langyos vízben feloldjuk. Hozzáadjuk az 1 tk sóval elvegyített lisztet és 4 ek. olajjal sima tésztává gyúrjuk. Letakarva meleg helyen 30-45 percig kelesztjük. A paprikát és a mozzarellát kockákra vágjuk. A felkockázott hagymát a maradék felhevített olajon megpároljuk. Hozzáadjuk a darált húst és morzsalékosra sütjük. Sózzuk, beletesszük a paprikát, 5 percig sütjük. Hozzáadjuk a paradicsompürét, lepirtjuk, majd a paradicsomlével felöntve kb. 5 percig főzzük. Végül beleforgatjuk a zöldségzereket meg a mozzarellát. Az átgyúrt tésztát liszttel meghintett deszkán 30cm-es kezek lappá nyújtjuk. Az egyik felén elosztjuk a húsos keveréket. A szélén körben megkenjük vízzel, majd félbehajtjuk és a széleknél lenyomkodjuk. Liszttel meghintett tepsibe fektetjük és 15 percig megkeletjük. A tetejét vízzel megkengetjük, majd előmelegített sütőbe toljuk, és 200 fokon kb. 25 percig sütjük.



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Nyugaton és Erdélyben általában napos lesz az idő, de a Déli- és Keleti-Kárpátokban a nap első felében még felhős időre, és esőre, záporra is számítani kell, majd megszűnik a csapadék. Hideg lesz az éjszaka

A következő napok időjárása

Csütörtök
8°C
Többnyire napos időre számíthatunk, csapadék nem valószínű. Éjszaka köd képződik.

Péntek
9°C
Derült, száraz idő várható, de az éjszakai ködfoltok néhol csak nehezen oszlanak majd fel.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	10°C	-2°C
Brassó	6°C	-6°C
Bukarest	8°C	2°C
Csikszereda	6°C	-7°C
Kolozsvár	7°C	-4°C
Marosvásárhely	7°C	-4°C
Nagyvárád	10°C	-3°C
Szatmárnémeti	7°C	-3°C
Temesvár	10°C	-2°C

Gondolatjel

Visky István rovata

Olyan könnyűnek kell lenned, mint a madár, nem pedig mint a toll. Az ember könnyű, szabad és szárnyaló szeretne lenni, de legtöbbször alig tud egy tollpíhénel többé válni. Pedig a szárnyalás szabadsága nem azoké, akik könnyűek, mint egy tollpíhe, hanem azoké, akik repülni tudnak. Aki csak toll, az bár

néha tényleg úgy tűnik, hogy repül, végül is csak sodródik a szelekkel. A repülés az, ami szabadságot ad az embernek. Ehhez pedig nem csak szárnyak kellene, hanem egy olyan élet is, amelyiket nem híz le se aggodalom, se félelem. A madár nem fél, mert tudja, merre repül, a toll pedig nem repül, hanem csak sodródik.

Horoszkóp

- KOS (III. 21.–IV. 20.)**
Szeretne növelni bevételét, ehhez azonban fel kell áldoznia szabad ideje nagy részét. Fontos, hogy szeretteit se hanyagolja el.
- BIKA (IV. 21.–V. 20.)**
Egy új ismerőse társaságát élvez, de azt észre sem veszi, hogy ő mennyire boldog önmel.
- IKKEK (V. 21.–VI. 21.)**
Maradjon az eredeti elképzelésénél, és kövesse azokat. Igyekezzen mindenben helyesen dönteni, és gondolja meg, hogy mit tesz.
- RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**
Idegesnek és bosszúsnak érzi magát valaki miatt, aki nem törekszik arra, hogy kivége a részét a munkából.
- OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**
Sokszor még akkor is dolgozik, amikor mások alszanak. Olyan munkában és olyan területeken érhet el sikert, ahol kiélheti alkotó hajlamait, képzelőerejét.
- SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**
Ma nyugodtabban ébredt, s úgy érzi, van elég ereje ahhoz, hogy megtegyen egy komoly lépést. Most erre jó alkalom kínálkozik, nem érdemes tovább várnia.

- MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**
Ne váljon rossz szokásai rabjává. Mindent abba lehet hagyni, a dohányzást, az ivást, sőt még a mértéktelen evést is. Csak akarni kell és szeretni önmagunkat.
- SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**
Éleződő konfliktusok terhelik kapcsolatait. Ha a közéletben munkálkodik, akkor emiatt megcsappanhat a lelkesedése.
- NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**
Egy kockázatos barát aligha lehet jó üzlettárs. Nem csoda, hogy vonakodik kölcsönt adni neki. Kövesse a saját útját.
- BAK (XII. 22.–I. 20.)**
Bármilyen is fog ma, sikerre viszi. Az elért eredmények önbizalommal töltik el. Bizalmas információk birtokába jut.
- VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**
Beszélgetések során kerülje a kényes témákat, különösen hosszas vitába keveredhet. Álmodozások helyett maradjon a realitások talaján.
- HALAK (II. 20.–III. 20.)**
Ma nagy hasznát veheti az üzleti kapcsolatainak, mert azok segítségével megoldhat egy problémás helyzetet. Az estét töltsé kedvesével kettesben.

Követendő példa



Horváth István

***	AXIÓMA	A REJTVÉNY MEGFEJTÉSE	ANTILOP-FAJTA	JAPÁN DRÁMAI MŰ	ADY ENDRE ÁLNEVE	KIRÁLY MEGTÁMADÁSA	ZORRO JELE	MÁSHOVA ÖMLÉS	FÉNYKI-BOCSÁTÓ DÍODA
SÁRGÁS FONAL									
GYOM-NÖVÉNY							SZEME-LYED		
							AZ UDVAR-RA KIÁLT		
ILLETÉK				ÓKORI SEMI NÉP PÁRAI					
LÁNDZSÁ-HOZ HASONLÓ FEGYVER					KIRÁLYI (RÖV.) BALKON KORLÁTI				MODERN TÁNC
NÉMÁN TURI!			RANGOS ELÓTAG! VIGYÁZ RÁ			DÁN LÉGI-TÁRSASÁG			
						RÉGI DOLOG			
LÁNGOLO				ÉGETT É-TEL SZAGA					
				BECÉZETT OTTÓ					
TEJTER-MÉK					KIS TAVACSKA				
					NÉMA TANÚ!				
ÉRTÉK PA-PIR KIBO-CSÁTÁSA									
KÖLCSÖN-BÉRLET								SOCIÉTÉ ANONYME (RÖV.)	

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Ágoston Hugó

Főmunkatársak:
Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
Bogdán Tibor (Háttér)
Baló Levente (Kultúra)
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
Turós-Jakab László (Sport)
Farkas István (Média)
Orosz Anna (Életmód)
Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztők:
Osváth Annamária, Nyágyuly András

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Horváth István – 0747-517574 (Csikszereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet



Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739, Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Jogtanácsos:
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

Lapunk megjelenését támogatja a



MÉDIAPARTNEREK

Sláger Rádió
fm 105.9
A tegnap legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

agnus
RADIO 88.3 FM
naponta 03-08 és 12-15, csütörtökön 19-23 óra között
a világhálón:
www.agnusradio.ro

Paprika rádió
fülön csíp
95,1 fm

r • a • d • i • o
Radio
88 f M

rtm
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ
98.9 FM

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ
ahol talál a szó

Liga 1: újabb vendégforduló

Labdarúgás

Turós-Jakab László

▶ Ismét a vendégek vitték a prímet a labdarúgó-Liga 1 12. fordulójában, hiszen hétfőn este, a Ghencea úton a Steaua alig a második hazai sikert könyvelte el, a CFR 1907-nek az Unirea Urziceni elleni 3-0-ja után. Petre

Grigoraş „pandúrjai” egy óránál is többet állták a védelmüket feltörni képtelen „katonák” rohamait, aztán Bogdan Stancu szűk nyolc perc alatt eldöntötte a 3 pont sorsát. A Steaua csatára a 62. és a 70. percben talált be, és „duplájával” mindjárt a góllövőlista élére is ugrott.

A fordulóban idegenben nyert a Dinamo, az Oţelul, a Rapid és a Vaslui is, a Brassó,

a Kolozsvári U és a Marosvásárhely pedig egy-egy ponttal tért haza kiszállásáról. Ez pedig összesen 15 pont, a házigazdák mindössze kilencével szemben. Amúgy viszonylag kevés, 18 gól esett, ebből pedig tízet a vendégek szereztek. Eddig 286 alkalommal zördültek a hálók, a fordulónkénti átlag pedig ismét 24 alá süllyedt. Mindössze három tizenegyes ítélték meg, de csak

a brăneşti-i Olariu és a rapidos Herea talált be: a craiovai Prepeliţă kihagyása fontos ponttól fosztotta meg a Craiovát. A Liga 1 gólvágóinak versengésében most Bogdan Stancu vezet, a Steaua csatára kereken tízszer volt eredményes. A medgyesi Eric 8 góllal maradt, hétnél tart a temesvári Zicu és a rapidos Herea, hatnál pedig Cl. Niculescu (Kv.

U), Cassio (Rapid) és Olariu (Victoria Brăneşti). Ebben a fordulóban 34 sárgalapot mutattak fel, a vendégek játékosait 16 alkalommal figyelmeztették. Egyetlen játékost állítottak ki, az urziceni-i Raul Ruscucut.

A 13. forduló műsora: pénteken: FC Vaslui–Brăneşti, Dinamo–Gaz Metan. szombaton: Oţelul–CFR 1907; vasárnap: Marosvásárhely–Sportul, Gloria–Steaua, Brassó–Temesvár; hétfőn: Kolozsvári U–Astra, Unirea Urziceni–Universitatea Craiova, Rapid–Pandurii. ◀

▶ Röviden

Bajban a SuperDepor

A spanyol labdarúgó-Primera División nyolcadik fordulójának hétfő esti zárómérkőzésén a Real Sociedad 3-0-ra nyert a Deportivo La Coruna ellen. Miután utóbbi a kieső, 19. helyen áll, igencsak inog a szék Miguel Angel Lotina alatt. Tegnap este az Osasuna elleni Király Kupa-mérkőzésen lépett pályára a SuperDepor, amely vasárnap az ötödik helyen álló Espanyol fogadja az ibér pontvadászatban. A Real Madrid (20 pont) vezet a Villarreal (19, 16-6), a Barcelona (19, 14-6), a Valencia (16) és az Espanyol (15) előtt.

Idegenben nyert a Milan

Idegenben nyert az AC Milan az olasz Serie A nyolcadik fordulójának hétfő esti zárómérkőzésén: a rossonerik 2-1-re verték az SSC Napolit. Robinho (22. perc) után Ibrahimovic (72.) is betalált, a nápolyi csapat becsületgólját Ezequiel Lavezzi szerezte a 78. percben. Továbbra is a Lazio (19 pont) vezet, a római alakulatot az AC Milan (17), a címvédő Internazionale (15), a Chievo (13), a Juventus (12) és a Napoli (12) követi.



Bogdan Stancu (28-as mez) nyolc perc alatt eldöntötte a három pont sorsát. A Steaua csatára duplájával a góllövőlista élére ugrott. Fotó: Mediafax

A táblázaton					
1. Oţelul	12	9	1	2	17-9 28
2. Rapid	12	7	3	2	23-7 24
3. Temesvár	12	6	6	0	22-16 24
3. Steaua	12	6	3	3	19-12 21
5. Vaslui	12	6	3	3	18-14 21
6. Dinamo	12	6	2	4	29-22 20
7. Gaz Metan	12	5	4	3	14-9 19
8. Craiova	12	4	4	4	17-12 16
9. CFR 1907	12	4	3	5	20-19 15
10. Kv. U	12	4	3	5	18-23 15
11. Astra	12	2	7	3	12-15 13
12. Urziceni	12	3	4	5	6-12 13
13. Brăneşti	12	3	4	5	15-22 13
14. Brassó	12	2	6	4	10-16 12
15. Vásárhely	12	3	3	6	11-20 12
16. Gloria	12	2	4	6	13-17 10
17. Pandurii	12	2	3	7	7-17 9
18. Sportul	12	2	1	9	15-24 7

Román és magyar rajt a női Európa-kupákban

Kosárlabda

T. J. L.

▶ Két román és négy magyar együttes játszik ma és holnap a női kosárlabda 2010–11-es Európa Kupák nyitófordulójában.

Az Aradi BC ICIM Közép-európai Ligában (CEWL) szerepel. A román bajnoki ezüstérmes a B csoportba került, két cseh csapat, a Valosun Brno és a Slovanka MB, valamint az osztrák Flying Foxes SVS Post Bécs mellé.

Holnap a bécsi gárda látogat a Maros-parti városba, majd november 10-én Brnóban játszanak az amerikai Stacey Nolan tanítványai. Az aradiak további műsora: november 24: BC ICIM - Slovanka MB; december 9: Bécs-BC ICIM; január 12: BC ICIM-Brno; január 19: Slovanka MB-BC ICIM.

Az A csoportban három cseh együttes, a VS Prága, a Kara Trutnov és a Sokol Hradec Králové mellett egy szlovák csapat, a BK PU Bemaco Prešov és egy német, a TSV 1880 Wasserburg küzd a két továbbjutó hely megszerzéséért. A döntő tornát, az ún. Final Fourt február 12-én és 13-án rendezik meg, a csoport két-két legjobbja részvételével.

A másik román résztvevő, a SCM CSS Craiova az EuroCupban indul, a B csoport tagjaként. Az oltyán gár-

da november 4-én mutatkozik be, a fehérorosz Horizont Minszk vendégeként. A trió harmadik tagja az orosz Szpartak Noginszk.

A második európai kupasorozatban indul két magyar alakulat, a Győr és a Szeged is. A H jelű kvartettben a Győr a francia Nantes Rezé ellen kezd csütörtökön, majd a német Saarlouis Royalshoz látogat (november 3-án) és a portugál Vagoshoz (november 11-én). Az L csoport tagjaként a Szeged az alábbiak szerint játszik: csütörtökön: Sint-Katelijne-Waver (belga)-Szeged és november 4-én: Szeged-Gran Canaria (spanyol).

A Pécs és a Sopron a legrosszabb kontinentális sorozatban, az Euroligában képviseli Magyarországot. Az A csoport tagjaként a pécsiek a lett Rigát fogadják a csütörtöki nyitófordulóban, majd a lengyel Wisla Krakó (november 3-án, idegenben), a francia USO Mondeville (november 11-én, Pécsen), a szlovák Kassa (november 17-én, idegenben) és az olasz Taranto (november 25-én, idegenben) következnek.

A B csoportba osztott spanyolok műsora: csütörtökön: Gdynia (lengyel)-Sopron; november 3-án: Sopron-Rivas Ecololis (spanyol); november 10-én: Fenerbahce (török)-Sopron; november 17-én: Jekatyerinburg (orosz)-Sopron; november 24-én: Sopron-Gospic (horvát). ◀

Kétesélyes összecsapások a hazai palánkok alatt

Kosárlabda

T. J. L.

▶ A hétközi hatodik forduló mérkőzéseivel folytatódik ma este a férfi-kosárlabda-bajnokság. Túl az őszi idény egyharmadán három csapat maradt veretlen, a címvédő CSU Asesoft és a BC Mureş, no meg a mindössze három meccset lejátszott nagyváradi gárda. Utóbbiaknak a Iaşi-iakkal és a nagyszebeniekkel van elmaradt mérkőzésük, és a hét végén sem játszhatnak, miután az Antonio Alexe Sportcsarnokba a férfi-kézilabdaválogatott „költözik be.”

Cristian Achim tanítványai ma este 19 óratól Kolozsváron vendégszerepelnek, a bajnoki ezüstérmes U-Mobitelco BT otthonában.

A Déri Csaba keze alatt megtáltosodott vásárhelyiek újabb komoly erőpróba előtt állnak, ugyanis Piteşti-en, az idén is kiszámíthatatlan BC Argeş otthonában lépnek pályára. A listavezető ploieşti-ieknek viszonylag könnyű mérkőzésük van a CS Otopeni-nél, amely a napokban megvált legeredményesebb játékosától, az amerikai LeVar Sealstól. A chicagói balkezes magánügyekre hivatkozva bontott szerződést, s sajtóértesülések szerint jelenleg Nagyszebenben, a litván Audrius Prakuraitis keze alatt edz. Amennyiben szerződést köt a CSU Atlas-

sibbal, Seals lesz a csapat hatodik idegenlégiója. A szebeniek hazai pályán játszanak ma este, 18 óratól, ellenfelük az Energia Rovinari.

A nemzeti adó választása a bukaresti találkozóra esett, a TVR 3 18 órai kezdettel sugározza élőben két címvárosmányos, a Steaua Turabo és a Medgyesi Gaz Metan nagy érdeklődéssel várt rangadó-ját. Ismét hazai közönsége előtt szerepel a csikszeredai alakulat, a Hargita Gyöngye BC a SCM Universitatea Craiovat fogadja 19 órai kezdettel. A Bukaresti CSM-Temesvári BC-mérkőzés kétesélyes, csakúgy, mint a veretlenek összecsapása, a Politechnica Iaşi-Brassói CSU Cuadrupol-találkozó.

A női bajnokságban csak a hét végén játszanak, az alapszakasz 6. fordulójában. Az Északnyugati csoportban veretlen listavezető sepsiszentgyörgyiek Aradon, a szintén százszázalékos BC ICIM otthonában vívnak rangadót, s ezzel be is fejezik őszi szereplésük első felét, hiszen a november 6-i fordulóban szabadnaposak. Ezen a hétvégén a szatmáriak a váradiaikat, a temesváriak a gyulafehérváriakat fogadják, a Kolozsvári U szabadnapos. A Délkeleti csoportban alakul az alapszakasz első negyedének sorrendje, a veretlen Alexandria 10 ponttal vezet a Craiova (7) és három 6 pontos gárda, az Olimpia, a Brassó és a Iaşi előtt. ◀

Vesztegetés révén nyert az ukrán-lengyel pályázat?

Labdarúgás

ÚMSZ

▶ A FIFA botránya után vesztegetés gyanújának az árnyéka vetül az Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) vezető testületére is: egy ciprusi funkcionárius azt állítja, hogy korrupció révén nyerte el az ukrán-lengyel kettős a 2012. évi Európa-bajnokság rendezésének a jogát.

Hétfői német lapok beszámolója szerint a ciprusi sportági szövetség elnökségének tagja, Szpirosz Marangosz bizonyítékokkal és tanúkkal tudja igazolni azt az állítását, hogy az UEFA öt magas rangú tisztségviselője összesen 11 millió eurót kapott. Ennek ellenében a nagy esélyes Olaszországgal szemben a lengyel-ukrán pályázatra voksoltak a Cardiffban 2007. április 18-án megejtett szavazáson. A rendezés jogát 8:4 arányban a kelet-európaiak nyerték el az olaszokkal szemben, a magyar-horvát őszi szereplésük első felét, hiszen a november 6-i fordulóban szabadnaposak. Ezen a hétvégén a szatmáriak a váradiaikat, a temesváriak a gyulafehérváriakat fogadják, a Kolozsvári U szabadnapos. A Délkeleti csoportban alakul az alapszakasz első negyedének sorrendje, a veretlen Alexandria 10 ponttal vezet a Craiova (7) és három 6 pontos gárda, az Olimpia, a Brassó és a Iaşi előtt. ◀

pedig, amelynek vezető labdarúgó-tisztségviselője most „kipakol”, a legjelentősebb külföldi befektető Ukrajnában, még Németországot is megelőzi.

Marangosz hiába próbálta fölkelteni az ügy iránt az UEFA-illetékesek figyelmét. Gianni Infantino főtítkárnak több levelet és faxot küldött – hiába. Az olasz főtítkárnak meg azt is tagadja, hogy ismerné a ciprusit. A német szövetség esseni kongresszusán nála érdeklődő újságíróknak azt felelte: „az ügygel az UEFA kommunikációs osztálya foglalkozik, én semmit sem mondhatok”. Az UEFA és Marangosz e-mail útján történő levelezésének kivonatát prezentáló tudósítók előtt vállalt vonva így reagált: „Szinte naponta érkeznek hozzánk ilyen bejelentések. Korrupció, bundázás. Ha mindegyiknek hitelt adnánk bizonyítékok nélkül, azzal sok időt pocskolnánk el.” A Die Welt feltűnőnek tartja, hogy míg Sepp Blatter FIFA-elnök vizsgálatot rendelt el (és felfüggesztette a vesztegetési gyanúba keveredett vb-tagokat), addig Michel Platini UEFA-elnök hallgatásba burkolódik. „Vajon az európai szövetségnek nincs etikai bizottsága, vagy pedig Platini tűzbe tenné a kezét azért, hogy funkcionáriusai között egyetlen megvesztegethető sem akad?” – kérdezte a berlini újság kommentátora. ◀